

Kensington®

BungeeAir™ Protect Wireless Security Tether™ & Case

QUICK START GUIDE

GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE

KURZANLEITUNG

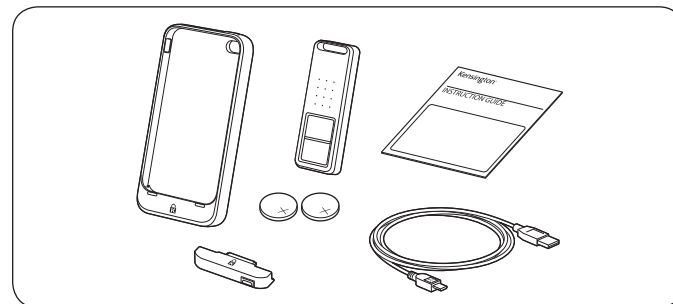
SNELSTARTGIDS

GUIDA RAPIDA

GUÍA RÁPIDA

MANUAL DE INÍCIO RÁPIDO

Contents / Contenu / Inhalt / Inhoud / Contenido / Contenido / Conteúdo



Register Now!

Enregistrer maintenant !

Jetzt registrieren!

Nu registreren

Registrar ahora

Registra adesso

Registe-se agora!

register.kensington.com

Product Set-Up

Congratulations on your purchase

You are almost done. Follow these 3 simple steps to get the full functionality from your BungeeAir™ Protect.

1. From your iPhone search on the App StoreSM for: BungeeAir and download the free BungeeAir app.
2. Attach the BungeeAir adaptor to your iPhone 4 as detailed in the following pages.
3. Launch the BungeeAir app.

The following steps are recommended. These steps will allow the BungeeAir app to trigger an immediate screen lock and require the entry of your unique passcode to unlock the screen thus providing optimum protection for your stored information.

1. On your iPhone 4 go to **Settings -> General -> Passcode Lock**.
2. Set the **"Require Passcode"** duration to: **Immediately**.
3. If not enabled press **"Turn Passcode On"** and input a passcode.

Do not forget your passcode as you will need this if the iPhone 4 screen should lock.

The following pages will guide you through the set-up, charging, tether, and "Find My" functionality of Kensington's BungeeAir Protect product.

Configuration du produit

Nous vous remercions de votre achat

Vous avez presque terminé. Veuillez suivre ces trois étapes simples pour profiter de toutes les fonctionnalités de votre BungeeAir™ Protect.

1. Recherchez « BungeeAir » avec votre iPhone dans l'App StoreSM et téléchargez l'app gratuite BungeeAir.
2. Attachez votre adaptateur BungeeAir à votre iPhone 4 en suivant les indications des pages suivantes.
3. Lancez l'app BungeeAir.

Nous vous recommandons de suivre les étapes suivantes. Ces étapes vont permettre à l'app BungeeAir de verrouiller immédiatement votre écran. Votre code secret unique vous permettra de le déverrouiller et vos informations seront protégées de façon optimale.

1. Sur votre iPhone 4, accédez à **Réglages -> Général -> Verrouillage par code**.
2. Réglez la durée de « **Exiger le code** » sur : **Immédiatement**.
3. Si le code n'est pas activé, appuyez sur « **Activer le code** » et entrez un mot de passe.

N'oubliez pas votre mot de passe. Vous en aurez besoin pour déverrouiller l'écran de votre iPhone 4.

Les pages suivantes vont vous aider à configurer, charger, relier et utiliser la fonctionnalité « Trouver mon » du produit BungeeAir Protect de Kensington.

Inbetriebnahme des Produkts

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb

Sie sind so gut wie fertig. Führen Sie die folgenden 3 einfachen Schritte aus und Sie können sämtliche Funktionen von BungeeAir™ Protect nutzen.

1. Suchen Sie über Ihr iPhone im App StoreSM nach „BungeeAir“ und laden Sie die kostenlose BungeeAir App herunter.
2. Bringen Sie den Adapter an Ihrem iPhone 4 an, wie dies auf den folgenden Seiten beschrieben wird.
3. Starten Sie die BungeeAir App.

Es empfiehlt sich, die folgenden Schritte auszuführen. Mit diesen Schritten wird die BungeeAir App in die Lage versetzt, eine sofortige Bildschirmsperre auszulösen, die nur mit Ihrem eindeutigen Code entsperrt werden kann, was für einen optimalen Schutz Ihrer gespeicherten Informationen sorgt.

1. Wählen Sie auf dem iPhone 4 „**Einstellungen**“ -> „**Allgemein**“ -> „**Code-Sperre**“ aus.
2. Legen Sie unter „**Code anfordern**“ für die Dauer fest: **Sofort**.
3. Drücken Sie, sofern noch keine Aktivierung besteht, auf „**Code aktivieren**“ und geben Sie ein Kennwort ein.

Vergessen Sie Ihr Kennwort nicht. Sie benötigen es, um den Bildschirm Ihres iPhone 4 zu entsperren.

Auf den folgenden Seiten finden Sie eine Anleitung für das Einrichten, Laden, Verbinden und für die Verwendung der Suchfunktion des Kensington BungeeAir Protect.

Productinstallatie

Gefeliciteerd met uw aankoop

U bent bijna klaar. Voer de volgende 3 eenvoudige stappen uit om de volledige functionaliteit uit uw BungeeAir™-voeding te halen.

1. Zoek vanaf uw iPhone in de App StoreSM naar “BungeeAir” en download de gratis BungeeAir-toepassing.
2. Bevestig de adapter aan uw iPhone 4 volgens de aanwijzingen op de volgende pagina's.
3. Start de BungeeAir-toepassing.

De volgende stappen worden aanbevolen. Door deze stappen uit te voeren kan de BungeeAir-toepassing een onmiddellijke schermvergrendeling uitvoeren en de invoer van een unieke wachtwoordcode afdwingen om het scherm te ontgrendelen, waardoor uw opgeslagen informatie optimaal wordt beschermd.

1. Ga op uw iPhone 4 naar **Instellingen** -> **Algemeen** -> **Codeslot**.
2. Stel de duur van “**Vraag om code**” in op: **Direct**.
3. Druk bij niet-inschakeling op “**Zet code aan**” en geef uw wachtwoord op.

Zorg ervoor dat u uw wachtwoord niet vergeet, aangezien u dit nodig hebt als het iPhone 4-scherm wordt vergrendeld.

De volgende pagina's bieden een kennismaking met de installatie, het opladen, de band en de functionaliteit van “Zoek mijn” van uw BungeeAir-voedingsproduct van Kensington.

Installazione del prodotto

Congratulazioni per l'acquisto

Le operazioni sono state quasi completate. Per usufruire di tutte le funzionalità di BungeeAir™ Protect, seguire questi 3 semplici passaggi.

1. Dall'iPhone cerca “BungeeAir” su App StoreSM e scarica l'app gratuita BungeeAir.
2. Collega l'adattatore BungeeAir all'iPhone 4 come spiegato nelle pagine seguenti.
3. Avviare l'applicazione BungeeAir.

Si consiglia di eseguire i seguenti passaggi, che consentono di attivare un blocco di schermata immediato e richiedere l'immissione di un codice univoco per sbloccare lo schermo offrendo una protezione ottimale delle informazioni archiviate.

1. Nell'iPhone 4 passare a **Impostazioni** -> **Generali** -> **Blocco con codice**.
2. Impostare la durata “**Richiedi codice**” su: **Subito**.
3. Premere “**Abilita codice**”, se non è già abilitato e inserire una password.

Memorizzare la password poiché verrà richiesta in caso di blocco dello schermo dell'iPhone 4.

Nelle pagine successive viene illustrata la procedura di installazione, caricamento e blocco e vengono fornite informazioni sulla funzionalità di ricerca del prodotto BungeeAir Protect di Kensington.

Configuración del producto

Enhorabuena por su compra

Ya casi ha terminado. Realice estos 3 sencillos pasos para disfrutar de todas las funcionalidades de su BungeeAir™ Protect

1. Desde su iPhone, busque en App StoreSM la palabra “BungeeAir” y descargue la aplicación BungeeAir gratuita.
2. Coloque el adaptador a su iPhone 4 como se describe en las siguientes páginas.
3. Inicie la aplicación BungeeAir.

Se recomienda realizar los siguientes pasos. Estos pasos permiten que la aplicación BungeeAir bloquee inmediatamente la pantalla y le requerirá que introduzca su contraseña exclusiva para desbloquear la pantalla, lo que proporciona una protección óptima para la información que almacena.

1. En su iPhone 4 vaya a **Ajustes -> General -> Bloqueo con código**.
2. Defina la duración de **"Solicitar"** a: **Inmediatamente**.
3. Si no se ha activado, pulse **"Activar código"** e introduzca una contraseña. No olvide su contraseña, ya que la necesitará si la pantalla de su iPhone 4 se bloquea.

Las siguientes páginas le guiarán en el proceso de configuración, carga, fijación y en la funcionalidad "Localizar" del producto BungeeAir Protect de Kensington.

Configuração do produto

Parabéns pela sua compra

Já falta pouco para poder usufruir da sua compra. Siga estes 3 passos simples para usufruir de todas as funcionalidades do seu BungeeAir™ Protect.

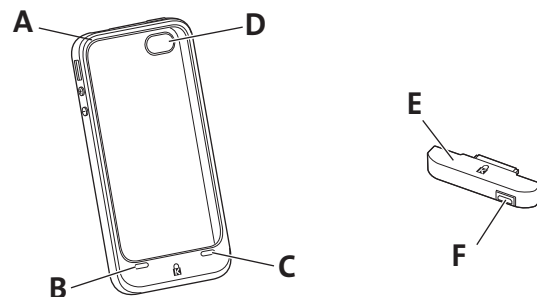
1. Aceda à App StoreSM a partir do seu iPhone, procure "BungeeAir" e transfira a aplicação BungeeAir gratuita
2. Ligue o adaptador ao iPhone 4 como indicado nas páginas seguintes.
3. Inicie a aplicação BungeeAir.

Recomendamos os seguintes passos. Estes passos permitirão à aplicação BungeeAir activar um bloqueio imediato do ecrã que, para ser desbloqueado, requer a introdução do seu código pessoal, proporcionando-lhe assim uma óptima protecção para as informações armazenadas.

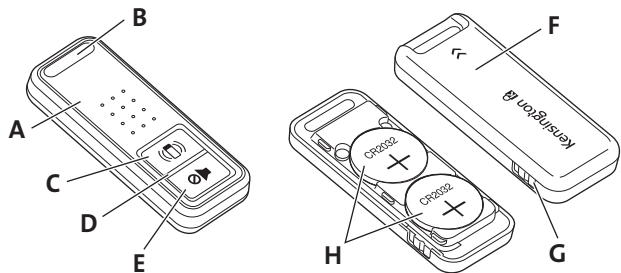
1. No seu iPhone 4 aceda a **Definições -> Geral -> Bloqueio por código**.
2. Defina a duração de **"Pedir código"** para: **Imediatamente**.
3. Caso não esteja activado, carregue em **"Activar código"** e forneça uma palavra-passe.

Não se esqueça da palavra-passe, pois esta será necessária se o ecrã do iPhone 4 ficar bloqueado.

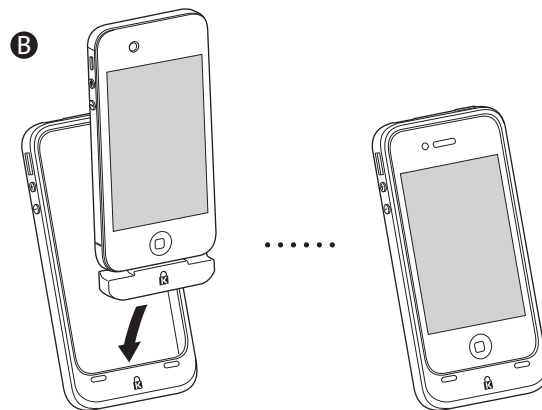
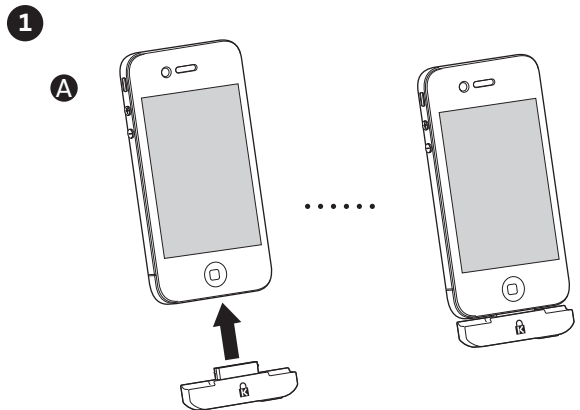
As páginas seguintes irão guiá-lo através dos processos de configuração, carregamento e da funcionalidade "Encontrar o meu" do BungeeAir Protect da Kensington.



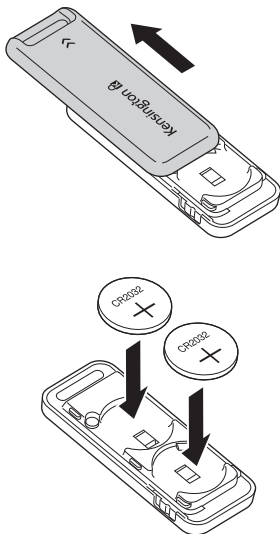
- A Protective case / Boîtier de protection / Schutzetui / Beschermhoes / Custodia protettiva / Funda protectora / Estojo de protecção
- B Mic hole / Entrée micro / Mikrophoneingang / Microfoonaansluiting / Foro per microfono / Orificio para microfono / Orificio do microfone
- C Speaker hole / Entrée haut-parleur / Lautsprechereingang / Luidsprekeraansluiting / Foro per altoparlante / Orificio para auricular / Orificio do altifalante
- D Camera opening / Ouverture de l'appareil photo / Kameraöffnung / Opening van camera / Apertura fotocamera / Abertura para câmara / Abertura da câmara
- E Adaptor / Adapteur / Adapter / Adattatore / Adaptador / Adaptador
- F Micro USB connector / Connecteur micro USB / Micro-USB-Anschluss / Micro-USB-aansluiting / Connettore USB micro / Conector micro USB / Conector micro USB



- A** Front / Avant / Vorderseite / Voorzijde / Lato anteriore / Parte frontal / Frente
- B** Key Ring Attachment Point / Point d'attache du porte-clés / Verbindung für Schlüsselbund / Bevestigingspunt sleutelhanger / Punto di attacco ad anello / Punto de fijación del anillo de seguridad / Ponto de fixação da argola de porta-chaves
- C** "Find My iPhone 4" Button / Bouton « Trouver mon iPhone 4 » / Taste für die Suche nach dem iPhone 4 / Knop "Find My iPhone 4" ("Zoek mijn iPhone 4") / Pulsante "Trova mio iPhone 4" / Botón "Localizar mi iPhone 4" / Botão "Encontrar o meu iPhone 4"
- D** Status LED / Voyant d'état / Status-LED / Status-LED-lampje / LED di stato / Indicador de estado / LED indicador de estado
- E** "Mute" Button / Bouton « Muet » / Stummmschalttaste / Knop "Mute" (Dempen) / Pulsante di esclusione audio / Botón "Silencio" / Botão "Sem som"
- F** Battery Cover / Couvercle de la batterie / Batterieabdeckung / Batterij-omslag / Coperchio delle batterie / Cubierta de la batería / Tampa do compartimento das pilhas
- G** On-Off switch / Interrupteur Marche/Arrêt / Ein-/Ausschalter / Aan-uitschakelaar / Interruttore ON/OFF / Interruptor de encendido/apagado / Interruptor On-Off
- H** Coin Cell Batteries (Battery Cover Removed) / Piles bouton (couvercle du compartiment à piles ouvert) / Knopfzellen (Batterieabdeckung entfernt) / Knooppcelbatterijen (batterij-omslag verwijderd) / Batterie formato bottone (coperchio per batterie rimosso) / Baterías tipo botón (cubierta de la batería retirada) / Pilhas tipo botão (Tampa do compartimento das pilhas removida)

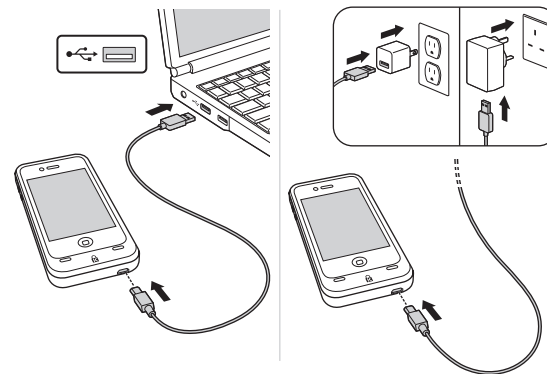


- 2** Installing the coin cells / Installation des piles bouton / Einlegen der Knopfzellen / De knoopcelbatterijen installeren / Installazione delle batterie formato bottone / Instalación de las baterías / Colocar as pilhas tipo botão



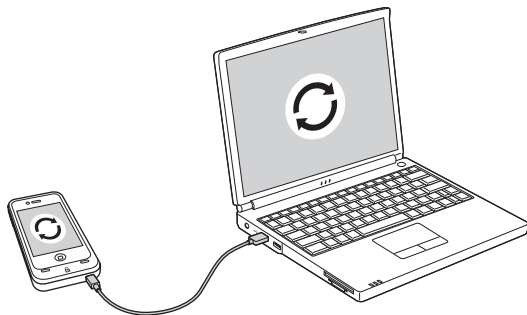
Coin cell type: CR2032 / Type de piles bouton : CR2032 /
Knopfzellentyp: CR2032 / Type knoopcelbatterij: CR2032 /
Tipo di batteria a bottone: CR2032 / Tipo de baterías botón: CR2032 /
Tipo das pilhas tipo botão: CR2032

- 3** Charging your iPhone 4 / Charge de votre iPhone 4 / Laden Ihres iPhone 4 / Uw iPhone 4 opladen / Caricamento dell'iPhone 4 / Carga de su iPhone 4 / Carregar o iPhone 4



- * USB power adapter and notebook computer not included /
- * Adaptateur secteur USB et ordinateur portable non inclus /
- * USB-Netzteil und Laptop nicht enthalten /
- * USB-voedingsadapter en notebookcomputer niet inbegrepen /
- * Alimentatore di corrente USB e notebook non inclusi /
- * El adaptador de alimentación USB y el equipo portátil no están incluidos /
- * Adaptador de alimentação USB e computador portátil não incluídos

- 4** Charge & Sync your iPhone 4 / Charger et synchroniser votre iPhone 4 / Laden und synchronisieren Sie Ihr iPhone 4 / Uw iPhone 4 opladen en synchroniseren / Ricarica e sincronizza l'iPhone 4 / Carga y sincronización de su iPhone 4 / Carregue e sincronize o iPhone 4



English

Wireless Security Tether for iPhone 4®

The following pages take you through the functionality of Kensington's BungeeAir™ Protect. Items in *italics* require the BungeeAir app to be installed on your iPhone 4.

Functionality

The following steps are recommended. These steps will allow the BungeeAir app to trigger an immediate screen lock and require the entry of your unique passcode to unlock the screen thus providing optimum protection for your stored information.

1. On your iPhone 4 go to **Settings** -> **General** -> **Passcode Lock**.
2. Set the "**Require Passcode**" duration to: **Immediately**.
3. If not enabled press "**Turn Passcode On**" and input a passcode.

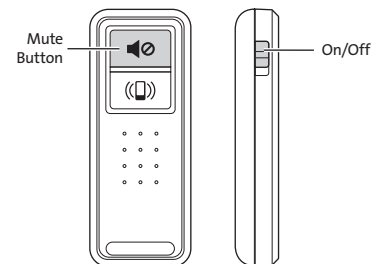
Do not forget your passcode as you will need this if the iPhone 4 screen should lock.

When the BungeeAir adaptor is attached to your iPhone 4 the Wireless Security Tether will arm. In the armed condition the Wireless Tether will provide the following protection.

In the Armed condition:

- Physical separation beyond the set range of the BungeeAir adaptor and fob will cause the iPhone 4 screen to lock and the fob to alarm.
The fob alarm provides both audible and vibratory notifications.

Additional Functionality



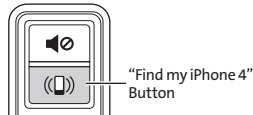
- **Mute:** The fob audible notification can be silenced by pressing the Mute button on the fob. The mute will reset when the cause of the alarm has been rectified.

- **On/Off:** The fob radio can be turned off by sliding the switch to the “Off” position as indicated by the Red label. In this position the alarms will not activate, and the fob and adaptor will not communicate with each other. Remember to turn off your BungeeAir fob where radio devices are prohibited.

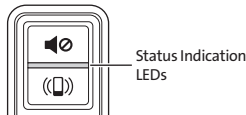
“Find My iPhone 4” Operation

When the iPhone 4 is attached to the BungeeAir adaptor the system will arm and the “Find My iPhone 4” function will be available.

- Pressing the “Find My iPhone 4” button on the fob will briefly initiate the iPod “Play” function provided there is music within the iPhone and the case and fob are in range.
- Functions initiated by pressing the “Find My iPhone 4” button will cease after 15 seconds.
- Pressing the “Find My iPhone 4” button a second time will cause the iPod function to initiate the “Pause” function provided the fob and adaptor are in range.
- The iPod “Pause” function can be initiated from within the BungeeAir app.



Product status



BungeeAir Fob Status Indication

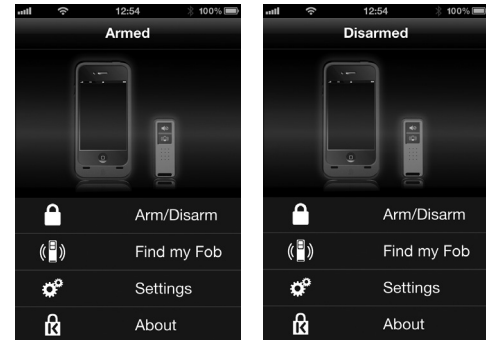
The fob provides the following status indication

- System Paired:** Blink Green 2 times
- System Armed:** Blink Green once
- System Disarmed:** Blink Yellow once
- Mute:** Blink Yellow when the “Mute Key” button is pressed and the fob is alarming
- Find Phone:** Blink Green once when the “Find iPhone 4” button is pressed
- Fob battery low / Change fob battery:** Blinks red periodically

Wireless Tether Functionality

Installing the BungeeAir app on to your iPhone 4 provides additional features as detailed below:

- Icons provide visual indication of the BungeeAir system status.
- Touch sensitive buttons provide the ability to activate specific functions, settings and information tabs including:



Arm the system

In the Armed condition:

- Physical separation beyond the set range of the BungeeAir adaptor and fob will cause the iPhone 4 screen to lock and the fob to alarm.
- The fob alarm provides both audible and vibratory notifications.

Disarm the system

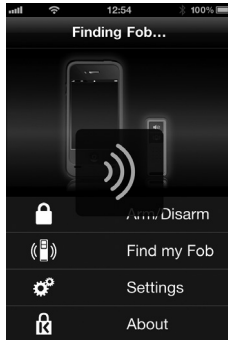
In the Disarmed condition:

- Physical separation over the default range will not cause the iPhone 4 screen to lock or the alarms to activate.
- The fob will not alarm.
- The Find My iPhone 4 and Find my Fob functions remain fully functional provided the units are in range.

“Find my Fob”

When the BungeeAir adaptor has been attached to your iPhone 4 and Kensington's BungeeAir App has been loaded on to the iPhone 4 the system will provide the additional “Find My BungeeAir Fob” function.

- Pressing the “Find My BungeeAir fob” button on the iPhone 4 will cause the audible alarm in the fob to sound **briefly** provided the fob and adaptor are in range.



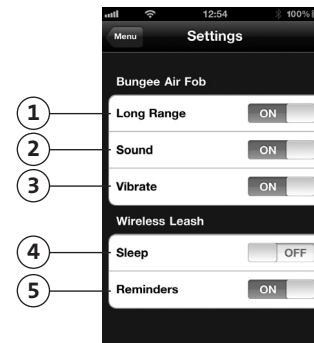
Fob Battery Status

When the fob batteries are low and require replacement the indicated icon will appear on the app screen.



Settings Menu

The following settings can be changed within the Settings menu:



1. Changing the default range of the system. The range can be shortened from the default of approximately 75 ft / 23 m down to about 50 ft / 15 m using this slider. The actual working ranges are dependent on the user environment.
2. The system sounds can be turned on or off using this slider.
3. The fob vibrate feature can be turned on or off using this slider.
4. The radio in the BungeeAir adaptor can be turned on or off using this slider. When turned off the adaptor and fob will not communicate with each other. Remember to turn off your BungeeAir adaptor where radio devices are prohibited.
5. Reminders can be turned on or off using this slider.

Troubleshooting

The following pages take you through the potential troubleshooting options.

No LED indication on fob

Check batteries are good and installed correctly.

Pressing “Find My Fob / Find my iPhone 4” doesn't produce a sound on the unit I want to locate

The fob and adaptor are outside BungeeAir's operating range. Walk a short distance and try again.

2 different alarm tones from the fob are heard when moving out of range

The first 10 seconds of the alarm is a simple reminder that the fob and adaptor has separated. After 10 seconds, the alarm pattern will change.

The iPhone 4 doesn't lock right away when the fob and adaptor are separated

The adaptor will not lock the iPhone until after the first 10 seconds of the alarm have elapsed and the fob and adaptor remain out of range. This provides the opportunity to get the adaptor and fob back into range.

My phone call terminates when the iPhone 4 locks

This is the expected experience when the iPhone 4 locks. BungeeAir provides a 10 second reminder before locking the iPhone 4 so that the adaptor and fob can be brought back into range and not interrupt their iPhone experience.

The BungeeAir app says the BungeeAir is "initializing"

Check that the fob batteries are installed correctly, that the fob and adaptor are in range of each other, and that the fob is in the "On" position.

BungeeAir is briefly going in and out of range

Being a radio product, the performance will be affected by different environments (i.e. on a desk, in a pocket, near metal, etc.). Try using the "Long" range setting. If the condition persists, consider relocating the fob and/or adaptor to change the environment. If the condition persists when BungeeAir is completely unobstructed, check the batteries on the fob.

General Information

Alarm modes

Alarm Mode	Stage 1 Warning Period	Stage 2 Full Alarm	Comments
Range Exceeded when Armed	Slow beep & vibration sequence for 10 seconds	Rapid beep & vibration sequence for 2 minutes	Occurs only when armed Can be turned off in Stage 1 by coming back in to range Can be muted at any time using the mute button Stage 2 causes the iPhone screen to lock
Find My Fob	Rapid beep & vibration sequence for 15 seconds	N/A	Functional when either Armed or Disarmed Beeps & vibrates when in range Can be muted at any time using the mute button Does not cause the iPhone screen to lock "Play" function initiates the music for 15 seconds

Find My Phone		N/A	Functional when either Armed or Disarmed Activates iPod music if available Can be muted at any time using the mute button Does not cause the iPhone screen to lock
---------------	--	-----	---

Additional information

The following pages cover additional information about Kensington's BungeeAir™ Protect.



WARNING! IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
Failure to read and follow these safety instructions could result in fire, explosion, electrical shock or other hazard, causing serious and/or fatal injury and/or property damage.



CAUTION
Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions

- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, or shred the Kensington BungeeAir™ fob (which will be known as the Fob for the remainder of this instruction guide).
- The fob contains lithium based batteries, which are flammable. Keep away from open flame.
- If the battery inside the fob leaks for any reason, discontinue use, and do not allow the fob's contents to contact your skin or eyes. In the event of accidental contact wash the affected area with large amounts of water and seek medical attention immediately.
- Your fob is not a toy. Keep it away from children. Insure that all persons who use this product read and follow these warnings and instructions.
- Do not leave the fob on prolonged charge when not in use.
- Do not store your fob at elevated temperatures (such as in your car) or in high humidity.

Disposing of your fob

- Do not incinerate or dispose of your fob in a fire or microwave.
- Do not dispose of your fob as ordinary refuse, as it contains lithium based batteries. Consult your local municipal or civil authority for instructions on correctly disposing of a lithium based battery.

RF TECHNICAL SPECIFICATIONS

Single Channel – RF Frequency - 2.4395 – 2.4405 GHz

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment causes harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MODIFICATIONS: Modifications not expressly approved by Kensington may void the user's authority to operate the device under FCC regulations and must not be made.

SHIELDED CABLES: In order to meet FCC requirements, all connections to equipment using a Kensington input device should be made using only the shielded cables.

FCC DECLARATION OF CONFORMITY COMPLIANCE STATEMENT

This product complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. As defined in Section 2.909 of the FCC Rules, the responsible party for this device is Kensington Computer Product Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

INDUSTRY CANADA CONFORMITY STATEMENT

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This device has been tested and found to comply with the limits specified in RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Kensington declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of applicable EC directives. For Europe, a copy of the Declaration of Conformity for this product may be obtained by clicking on the Compliance Documentation link at www.support.kensington.com.

INFORMATION FOR EU MEMBER-STATES ONLY



The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Kensington and the ACCO name and design are registered trademarks of ACCO Brands. BungeeAir is a trademark of ACCO Brands. The Kensington Promise is a service mark of ACCO Brands. iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. "Made with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has

been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. All other registered and unregistered trademarks are the property of their respective owners.

© 2011 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Any unauthorized copying, duplicating, or other reproduction of the contents hereof is prohibited without written consent from Kensington Computer Products Group. All rights reserved. 08/11

Français

Connexion de sécurité sans fil pour iPhone 4®

Les pages suivantes vous présentent les fonctionnalités de la batterie et de la liaison sans fil BungeeAir™ Protect de Kensington. Les éléments en italique nécessitent que l'app BungeeAir soit installée sur votre iPhone 4.

Fonctionnalité

Nous vous recommandons de suivre les étapes suivantes. Ces étapes vont permettre à l'app BungeeAir de verrouiller immédiatement votre écran. Votre code secret unique vous permettra de le déverrouiller et vos informations seront protégées de façon optimale.

1. Sur votre iPhone 4, accédez à **Réglages** -> **Général** -> **Verrouillage par code**.
2. Réglez la durée de « **Exiger le code** » sur : **Immédiatement**.
3. Si le code n'est pas activé, appuyez sur « **Activer le code** » et entrez un mot de passe.

N'oubliez pas votre mot de passe. Vous en aurez besoin pour déverrouiller l'écran de votre iPhone 4.

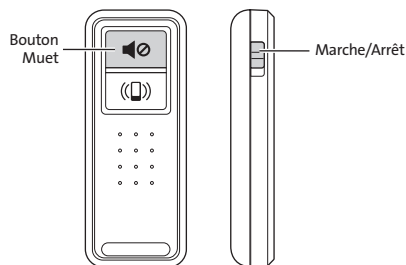
Lorsque votre adaptateur BungeeAir est attaché à votre iPhone 4, la connexion de sécurité sans fil s'active. Lorsqu'il est activé, le système de connexion sans-fil fournit les protections suivantes.

En condition activée :

- Si l'adaptateur BungeeAir et le porte-clés sont séparés par une distance physique dépassant le périmètre de portée, l'écran du iPhone 4 se verrouille et le porte-clés émet une alarme.

L'alarme du porte clé est constituée d'un signal sonore et de vibrations.

Fonctionnalité supplémentaire

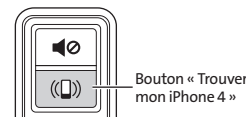


- **Mode silencieux** : Le signal sonore du porte-clés peut être mis en mode silencieux en appuyant sur le bouton Muet. Le mode silencieux est réinitialisé lorsque la cause de l'alarme est rectifiée.
- **Marche/Arrêt** : La radio située dans le porte-clés peut être éteinte en faisant glisser l'interrupteur sur la position « Arrêt » indiquée par une marque rouge. Dans cette position l'alarme est désactivée ; le porte-clés et le adaptateur ne sont plus en communication. Pensez à éteindre votre porte-clés BungeeAir dans les endroits où les dispositifs radio sont interdits.

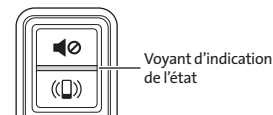
Fonction « Trouver mon iPhone 4 »

Lorsque l'iPhone 4 est attaché à l'adaptateur BungeeAir, le système s'active et la fonctionnalité « Trouver mon iPhone 4 » devient disponible.

- Appuyez sur le bouton « Trouver mon iPhone 4 » du porte-clés pour démarrer instantanément la fonctionnalité « Lecture » de l'iPod à condition que votre iPhone comporte des fichiers musicaux et que l'adaptateur et le porte-clés soient dans le périmètre de portée.
- Les fonctionnalités activées en appuyant sur le bouton « Trouver mon iPhone 4 » s'arrêteront après 15 secondes.
- Appuyez de nouveau sur le bouton « Trouver mon iPhone 4 » pour activer la fonctionnalité « Pause » de l'iPod à condition que l'adaptateur et le porte-clés soient dans le périmètre de portée.
- La fonctionnalité « Pause » peut être activée depuis l'application BungeeAir.



État du produit



Indication de l'état du porte-clés BungeeAir

Le porte-clés fournit les indications d'état suivantes :

Système synchronisé : Voyant vert clignotant 2 fois

Système activé : Voyant vert clignotant 1 fois

Système désactivé : Voyant jaune clignotant 1 fois

Muet : Voyant jaune clignotant lorsque vous appuyez sur le bouton « Muet » et que l'alarme du porte-clés est activée

Trouver mon téléphone : Voyant vert clignotant une fois lorsque vous appuyez sur le bouton « Trouver mon iPhone 4 »

Piles du porte-clés faibles/remplacer les piles du porte-clés : Voyant rouge clignotant

Fonctionnalité connexion sans-fil

L'installation de l'app BungeeAir sur votre iPhone 4 vous fournit les fonctionnalités supplémentaires suivantes :

- Des icônes vous fournissent une indication visuelle de l'état du système BungeeAir.
- Les boutons tactiles fournissent la possibilité d'activer des fonctions spécifiques et d'accéder à des onglets de réglages et d'information :



Activer le système

En condition activée :

- Si l'adaptateur BungeeAir et le porte-clés sont séparés par une distance physique dépassant le périmètre de portée, l'écran de l'iPhone 4 se verrouille et le porte-clés émet une alarme.

L'alarme du porte clé est constituée d'un signal sonore et de vibrations.

Désactiver le système

En condition désactivée :

- Une séparation physique au-delà du périmètre de portée par défaut n'entraîne pas le verrouillage de l'écran de l'iPhone 4 et l'alarme ne retentit pas.
- L'alarme du porte-clés ne retentit pas.
- Les fonctions « Trouver mon iPhone 4 » et « Trouver mon porte-clés » restent disponibles à condition que les deux unités soient dans le périmètre de portée spécifié.

« Trouver mon porte-clés »

Lorsque l'adaptateur BungeeAir a été attaché à votre iPhone 4 et que l'application BungeeAir de Kensington a été chargée sur l'iPhone 4, la fonctionnalité supplémentaire « Trouver mon porte-clés BungeeAir » est disponible dans le système.

- Appuyez sur le bouton « Trouver mon porte-clés BungeeAir » sur l'iPhone 4 pour déclencher l'alarme sonore du porte-clés, à condition que le porte-clés et l'adaptateur soient dans le périmètre de portée.



État des piles du porte-clés

Lorsque les piles du porte-clés sont faibles et ont besoin d'être remplacées, l'icône correspondante s'affiche sur l'écran de l'app.



Menu Réglages

Les réglages suivants peuvent être modifiés dans le menu Réglages :



1. Modifier le périmètre de portée par défaut du système. Le périmètre de portée par défaut peut être réduit de 23 m (75 pieds) à 15 m (50 pieds) à l'aide de ce curseur. Les périmètres de portée dépendent de l'environnement de l'utilisateur.
2. Le son du système peut être activé ou désactivé à l'aide de ce curseur.
3. Les vibrations du porte-clés peuvent être activées ou désactivées à l'aide de ce curseur.
4. La radio fournie sur l'adaptateur BungeeAir peut être activée ou désactivée à l'aide de ce curseur. Si elle est désactivée, l'adaptateur et le porte-clés ne pourront pas communiquer l'un avec l'autre. Souvenez-vous de désactiver votre adaptateur BungeeAir dans les endroits où les appareils radio sont interdits.
5. Les rappels peuvent être activés ou désactivés à l'aide de ce curseur.

Dépannage

Les pages suivantes vous fournissent quelques options de dépannage.

Aucun voyant sur le porte-clés

Vérifiez que les piles du porte-clés fonctionnent et sont installées correctement.

Aucun son ne retentit sur l'unité que je recherche lorsque j'appuie sur le bouton « Trouver mon porte-clés »/« Trouver mon iPhone 4 »

Le porte-clés et l'adaptateur sont en dehors de la plage opérationnelle du BungeeAir. Rapprochez-vous un peu et réessayez.

Lorsque je quitte le périmètre de portée, deux alarmes sonores différentes retentissent sur le porte-clés

Les 10 premières secondes, l'alarme émet seulement un bip de rappel signifiant que le porte-clés et l'adaptateur sont séparés physiquement. Après 10 secondes, l'alarme émet un son différent.

L'iPhone 4 ne se verrouille pas instantanément lorsque le porte-clés et l'adaptateur sont séparés

L'adaptateur ne verrouille l'iPhone qu'une fois les 10 premières secondes de l'alarme écoulées et si le porte-clés et l'adaptateur restent hors du périmètre de portée. Ceci permet de les remettre dans le périmètre de portée.

Mes communications téléphoniques sont interrompues lorsque mon iPhone 4 se verrouille

Lorsque l'iPhone se verrouille, ceci est normal. Le BungeeAir déclenche un rappel de 10 secondes avant de verrouiller l'iPhone 4 de sorte que l'utilisateur a la possibilité de remettre l'adaptateur et le porte-clés dans le périmètre de portée, sans interrompre son utilisation du iPhone.

L'app BungeeAir m'informe que BungeeAir est « En cours d'initialisation »

Vérifiez que les batteries du porte-clés sont correctement installées, que le porte-clés et l'adaptateur sont à l'intérieur du périmètre de portée et que le porte-clé est en position « On ».

BungeeAir bascule aléatoirement hors et à l'intérieur du périmètre de portée

Comme il s'agit d'un produit radio, les performances peuvent dépendre de l'environnement dans lequel se trouve votre unité (par exemple sur un bureau, dans une poche, près d'éléments en métal...) Essayez d'utiliser le paramètre de portée « Longue ». Si le problème persiste, essayez de déplacer le porte-clés et/ou l'adaptateur pour modifier l'environnement.

Informations générales

Modes d'alarme

Mode Alarme	Étape 1 - Période d'avertissement	Étape 2 - Avertissement effectif	Commentaires
Périmètre de portée dépassé à l'activation de l'alarme	Signaux sonores faibles et séquence de vibration pendant 10 secondes.	Signaux sonores rapides et séquence de vibration pendant 2 minutes.	Survient seulement si l'alarme est activée Peut être désactivée à l'étape 1 si on retourne dans le périmètre de portée Peut être désactivée à tout moment en appuyant sur le bouton de mise en sourdine L'étape 2 entraîne le verrouillage de l'écran de l'iPhone

Trouver mon porte-clés	Signaux sonores rapides et séquence de vibration pendant 15 secondes	N/A	Fonctionne si l'alarme est activée ou désactivée Émet des signaux sonores et vibre à l'intérieur du périmètre de portée Peut être désactivée à tout moment en appuyant sur le bouton de mise en sourdine N'entraîne pas le verrouillage de l'écran de l'iPhone La fonctionnalité de « Lecture » active de la musique pendant 15 secondes
Trouver mon iPhone		N/A	Fonctionne si l'alarme est activée ou désactivée Active la musique de l'iPod si elle est disponible Peut être désactivée à tout moment en appuyant sur le bouton de mise en sourdine N'entraîne pas le verrouillage de l'écran de l'iPhone

Informations supplémentaires

Les pages suivantes contiennent des informations supplémentaires à propos du BungeeAir™ Protect de Kensington.

AVERTISSEMENT ! CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

En cas de non-respect de ces consignes de sécurité, vous risquez de provoquer un incendie, une explosion, une électrocution ou d'autres situations dangereuses, entraînant des dommages corporels et/ou matériels graves.



ATTENTION

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect. Débarrassez-vous des batteries usagées en suivant les consignes.



- Ne pas modifier, désassembler, ouvrir, laisser tomber, écraser, percer ni déchiquer le porte-clés Kensington BungeeAir™ (désigné sous le nom de porte-clés dans le reste du présent guide d'instructions).
- Le porte-clés contient des batteries au lithium inflammables. Tenir à l'abri du feu.
- En cas de fuite des batteries situées à l'intérieur du porte-clés, cesser son utilisation et ne pas mettre le contenu du porte-clés en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact accidentel, rincer abondamment la zone affectée et faire immédiatement appel à un médecin.

- Le porte-clés n'est pas un jouet. Tenez-le loin de la portée des enfants. S'assurer que toutes les personnes qui utilisent ce produit lisent et suivent ces avertissements et consignes.
- Ne laissez pas le porte-clés en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne pas stocker le porte-clés à des températures élevées (dans la voiture, par exemple) ou dans un environnement très humide.

Élimination de votre porte-clés

- Ne pas brûler ni jeter le porte-clés dans un feu ou dans un micro-ondes.
- Ne pas éliminer le porte-clés comme un déchet ordinaire, car il contient des batteries au lithium.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES CONCERNANT LES FRÉQUENCES RADIO

Canal unique—Fréquence radio 2,4395 – 2,4405 GHz

DECLARATION DE LA COMMISSION FEDERALE DES COMMUNICATIONS (FCC) SUR L'INTERFERENCE DES FREQUENCES RADIO

Remarque : Ce dispositif a été testé et déclaré conforme aux limitations s'appliquant aux dispositifs numériques de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions ont pour but d'offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil peut produire, utiliser et émettre des fréquences radio. S'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il risque d'engendrer des interférences nuisibles aux communications radio.

Tout risque d'interférences ne peut toutefois pas être entièrement exclu. Si cet équipement provoque des interférences avec la réception de la radio ou de la télévision (à déterminer en allumant puis éteignant l'équipement), vous êtes invité à y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures citées ci-dessous :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.
- Connecter l'appareil sur une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.

MODIFICATIONS : les modifications qui n'ont pas été explicitement approuvées par Kensington peuvent annuler votre autorisation d'utiliser l'appareil dans le cadre des réglementations FCC et sont expressément interdites.

CABLES BLINDÉS : afin d'être reconnues conformes à la réglementation FCC, toutes les connexions établies sur un équipement utilisant un périphérique d'entrée Kensington doivent être effectuées uniquement à l'aide des câbles blindés fournis.

DECLARATION DE CONFORMITE FCC

Ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas provoquer d'interférences gênantes et (2) il doit tolérer les interférences reçues, notamment celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement. Comme défini dans la Section 2.909 du règlement FCC, la partie responsable pour ce périphérique est Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, États-Unis.


DECLARATION DE CONFORMITE D'INDUSTRIE CANADA

Ce périphérique a été testé et reconnu conforme aux limites spécifiées dans RSS-210. Son utilisation est soumise à deux conditions : (1) Ce périphérique ne doit pas engendrer d'interférences et (2) Ce périphérique doit accepter toute interférence, y compris des interférences pouvant entraîner des opérations non souhaitées du périphérique. Cet appareil numérique de classe [B] est conforme à la norme canadienne ICES-003.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Kensington déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et aux autres dispositions des directives CE applicables. Pour l'Europe, une copie de la Déclaration de conformité pour ce produit peut être obtenue en cliquant sur le lien " Documentation de conformité " sur le site www.support.kensington.com.

INFORMATIONS APPLICABLES UNIQUEMENT DANS LES PAYS MEMBRES DE L'UNION EUROPEENNE

 L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. En vous débarrassant de ce produit dans le respect de la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour plus d'informations détaillées concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre municipalité, votre service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Kensington et le nom et le design ACCO sont des marques déposées d'ACCO Brands. The Kensington Promise est une marque de service d'ACCO Brands. Toutes les autres marques déposées ou non sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2011 Kensington Computer Products Group, une division d'ACCO Brands. Toute copie, duplication ou autre reproduction non autorisée du contenu de ce manuel est interdite sans le consentement écrit de Kensington Computer Products Group. Tous droits réservés. 08/11

Deutsch

Wireless Security Tether für iPhone 4®

Auf den folgenden Seiten lernen Sie die unsichtbare Leine und den Akku des Kensington BungeeAir™ Protect kennen. Für kursiv dargestellte Punkte muss die BungeeAir App auf Ihrem iPhone 4 installiert sein.

Funktionsweise

Es empfiehlt sich, die folgenden Schritte auszuführen. Mit diesen Schritten wird die BungeeAir App in die Lage versetzt, eine sofortige Bildschirmsperre auszulösen, die nur mit Ihrem eindeutigen Code entsperrt werden kann, was für einen optimalen Schutz Ihrer gespeicherten Informationen sorgt.

1. Wählen Sie auf dem iPhone 4 „Einstellungen“ -> „Allgemein“ -> „Code-Sperre“ aus.
2. Legen Sie unter „Code anfordern“ für die Dauer fest: **Sofort**.
3. Drücken Sie, sofern noch keine Aktivierung besteht, auf „Code aktivieren“ und geben Sie ein Kennwort ein.

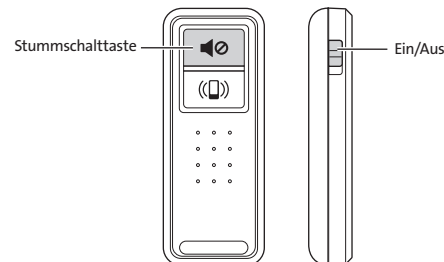
Vergessen Sie Ihr Kennwort nicht. Sie benötigen es, um den Bildschirm Ihres iPhone 4 zu entsperren.

Wenn Sie den BungeeAir-Adapter an Ihrem iPhone 4 anbringen, wird der Wireless Security Tether aktiv. Die unsichtbare Leine bietet die folgenden Schutzfunktionen.

Sobald sie eingeschaltet ist:

- Übersteigt die Entfernung zwischen iPhone 4 und dem BungeeAir-Anhänger die für den BungeeAir-Adapter festgelegte Reichweite, wird der Bildschirm des iPhone 4 gesperrt und am Anhänger ertönt der akustische Alarm. Der Anhängeralarm kann sowohl akustisch als auch über Vibration erfolgen.

Zusatzfunktionen



- **Stumm schalten:** Die akustische Benachrichtigung durch den Anhänger kann durch Drücken der Stummschalttaste auf dem Anhänger ausgeschaltet werden. Das Stummschalten wird zurückgesetzt, sobald die Ursache des Alarms beseitigt ist.
- **Ein/Aus:** Das Funksignal des Anhängers kann ausgeschaltet werden, indem der Ein-/Ausschalter in die rot markierte Position „Aus“ geschoben wird. In dieser Position werden keine Alarmer aktiviert und Anhänger und Adapter kommunizieren nicht miteinander. Vergessen Sie nicht, Ihren BungeeAir-Anhänger auszuschalten, wenn Sie sich in einer Umgebung befinden, in der Funksignale verboten sind.

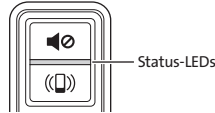
Das iPhone 4 suchen – „Find My iPhone 4“

Wenn das iPhone 4 mit dem BungeeAir-Adapter versehen ist, ist das System aktiv und die Funktion „Mein iPhone 4 suchen“ ist verfügbar.

- Wenn Sie die Taste „Mein iPhone 4 suchen“ auf dem Anhänger drücken, wird die iPod-Funktion „Abspielen“ kurz aktiviert, sofern Musik auf dem iPhone vorhanden ist und sich Anhänger und Etui in Reichweite befinden.
- Die Funktionen, die durch Drücken der Taste „Mein iPhone 4 suchen“ aktiviert wurden, werden nach 15 Sekunden wieder beendet.
- Wenn Sie die Taste „Mein iPhone 4 suchen“ erneut drücken, wird die iPod-Funktion auf „Pause“ geschaltet, sofern sich Anhänger und Etui in Reichweite befinden.
- Die iPod-Funktion „Pause“ kann innerhalb der BungeeAir App aktiviert werden.



Produktstatus



Statusanzeige des BungeeAir-Anhängers

Der Anhänger verfügt über folgende Statusanzeigen:

System verbunden: Zweimaliges grünes Blinken

System aktiv: Einmaliges grünes Blinken

System deaktiviert: Einmaliges gelbes Blinken

Stumm: Gelbes Blinken, wenn die Stummschalttaste gedrückt wird und der Anhänger einen Alarm ausgibt

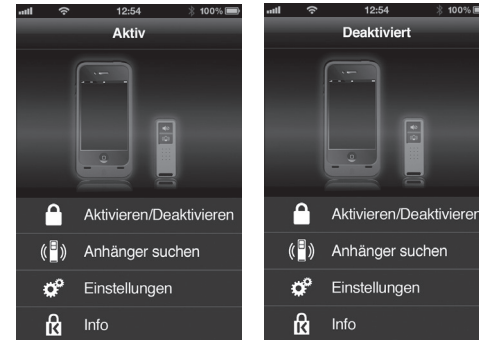
iPhone suchen: Einmaliges grünes Blinken, wenn die Suchtaste „Mein iPhone 4 suchen“ gedrückt wird

Batterie schwach/Batterie wechseln: Periodisches rotes Blinken

Funktionsweise der unsichtbaren Leine

Durch die Installation der BungeeAir App auf Ihrem iPhone 4 erhalten Sie folgende Zusatzfunktionen:

- Symbole zeigen den Status des BungeeAir-Systems an.
- Berührungstasten ermöglichen die Aktivierung bestimmter Funktions-, Einstellungs- und Informations-Tabs wie:



Aktiviertes System

Sobald es eingeschaltet ist:

- Übersteigt die Entfernung zwischen iPhone 4 und dem BungeeAir-Anhänger die für den BungeeAir-Adapter festgelegte Reichweite, wird der Bildschirm des iPhone 4 gesperrt und am Anhänger ertönt der akustische Alarm.
Der Anhängeralarm kann sowohl akustisch als auch über Vibration erfolgen.

Deaktiviertes System

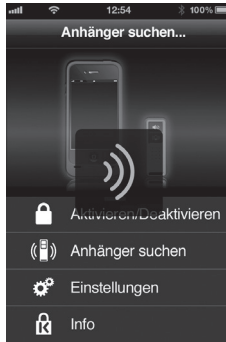
Sobald es ausgeschaltet ist:

- Eine physische Trennung der Geräte über den festgelegten Bereich hinaus löst keine Sperrung des Bildschirms Ihres iPhone 4 und keinen Alarm aus.
- Der Anhänger gibt keinen Alarm aus.
- Die Suchfunktionen für das iPhone 4 und den Anhänger behalten ihre Funktion, sofern sich beide Geräte innerhalb der Reichweite befinden.

„Anhänger suchen“

Wenn Sie den BungeeAir-Adapter am iPhone 4 angebracht und die BungeeAir App von Kensington auf Ihr iPhone 4 geladen haben, stellt das System zusätzlich die Funktion „BungeeAir-Anhänger suchen“ zur Verfügung.

- Wenn Sie die Taste „BungeeAir-Anhänger suchen“ auf dem iPhone 4 drücken, ertönt kurz der akustische Alarm des Anhängers, sofern sich Anhänger und Adapter in Reichweite befinden.



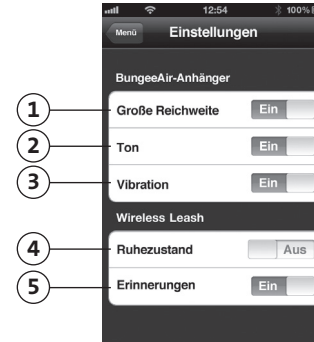
Batteriestatus des Anhängers

Wenn die Batterien des Anhängers schwach werden und ausgetauscht werden müssen, erscheint auf dem App-Bildschirm das dargestellte Symbol.



Menü „Einstellungen“

Im Menü „Einstellungen“ können folgende Einstellungen vorgenommen werden:



1. Änderung der Standardreichweite des Systems. Die Standardreichweite des Systems kann über den Schieberegler von circa 23 m auf circa 15 m verringert werden. Der tatsächliche Empfangsbereich hängt von der jeweiligen Umgebung ab.
2. Die Systemtöne können über diesen Schieberegler ein- bzw. ausgeschaltet werden.
3. Die Vibrationsfunktion des Anhängers kann über diesen Schieberegler ein- bzw. ausgeschaltet werden.
4. Mit diesem Regler kann der Funk des BungeeAir-Adapters aus- und eingeschaltet werden. Bei ausgeschaltetem Funk erfolgt keine Kommunikation zwischen Adapter und Anhänger. Denken Sie daran, den BungeeAir-Adapter an Orten auszuschalten, an denen keine Funkeinrichtungen zugelassen sind.
5. Die Erinnerungsfunktion kann über diesen Schieberegler ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Fehlerbehebung

Auf den folgenden Seiten finden Sie einige Möglichkeiten zur Behebung von Fehlern.

Keine LED-Anzeige auf dem Anhänger.

Prüfen Sie, ob die Batterien des Anhängers geladen und richtig eingelegt sind.

Beim Aktivieren der Suchfunktionen „Meinen Anhänger suchen“/„Mein iPhone 4 suchen“ erklingt kein Ton in dem Gerät, nach dem ich suche.

Anhänger und Adapter befinden sich außerhalb der Reichweite von BungeeAir. Gehen Sie ein wenig herum und versuchen Sie es erneut.

Beim Verlassen der Reichweite gibt der Anhänger zwei verschiedene Töne aus.

Die ersten 10 Sekunden ertönt lediglich ein Warnton, der anzeigt, dass die zulässige Entfernung zwischen Anhänger und Adapter überschritten wurde. Nach 10 Sekunden ändert sich das Alarmpattern.

Das iPhone 4 wird nicht sofort gesperrt, wenn der Abstand zwischen Anhänger und Adapter überschritten wurde.

Der Adapter sperrt das iPhone erst, wenn sich Anhänger und Adapter nach Ablauf der ersten 10 Sekunden des Alarms noch immer außerhalb der Reichweite befinden. Dadurch haben Sie die Möglichkeit, die Entfernung zwischen Adapter und Anhänger wieder zu verringern.

Mein Telefonanruf wird beendet, wenn das iPhone 4 gesperrt wird.

Dies ist das vom iPhone 4 bei der Sperrung erwünschte Verhalten. Vor dem Sperrern des iPhone 4 erzeugt BungeeAir 10 Sekunden lang einen akustischen Alarm als Hinweis, sodass Sie den Abstand zwischen Adapter und Anhänger ohne Unterbrechung des iPhone-Betriebs wieder verringern können.

Die BungeeAir App sagt, dass BungeeAir initialisiert wird.

Überprüfen Sie, ob die Batterien des Anhängers korrekt eingelegt sind, ob der Anhänger und der Adapter in Reichweite zueinander sind und ob der Anhänger eingeschaltet ist.

BungeeAir befindet sich kurzzeitig innerhalb und außerhalb der Reichweite.

Da es sich um ein Funkprodukt handelt, wird die Leistung durch die Umgebung beeinflusst (z. B. auf dem Schreibtisch, in einer Tasche, in der Nähe von Metall etc.). Verwenden Sie die Einstellung für große Reichweite. Bleibt der Zustand unverändert, sollten Sie einen Standortwechsel von Anhänger und/oder Adapter erwägen, um die Umgebung zu verändern. Falls das Problem besteht, während keinerlei Behinderungen vorliegen, dann prüfen Sie die Batterien des Anhängers.

Allgemeine Informationen

Alarmmodi

Alarmmodus	Stufe 1 – Warnzeitraum	Stufe 2 Voller Alarm	Kommentare
Reichweite überschritten bei aktiver Funktion	Langsame Piepton- und Vibrationsfolge für 10 Sekunden	Schnelle Piepton- und Vibrationsfolge für 2 Minuten	Tritt nur ein, wenn aktiv Kann während Stufe 1 abgeschaltet werden, indem der Abstand wieder verkleinert wird Ton kann jederzeit durch die Stummschalttaste ausgeschaltet werden Bei Stufe 2 wird der Bildschirm des iPhone automatisch gesperrt

Anhänger suchen	Schnelle Piepton- und Vibrationsfolge für 15 Sekunden	N/A	Funktioniert im aktivierten und deaktivierten Zustand Piepst und vibriert, wenn in Reichweite Ton kann jederzeit durch die Stummschalttaste ausgeschaltet werden Führt nicht zur Sperrung des Bildschirms des iPhone Die Funktion „Abspielen“ bewirkt die Musikwiedergabe für 15 Sekunden
Mein Telefon suchen		N/A	Funktioniert im aktivierten und deaktivierten Zustand Aktiviert iPod-Musik, falls verfügbar Ton kann jederzeit durch die Stummschalttaste ausgeschaltet werden Führt nicht zur Sperrung des Bildschirms des iPhone

Zusätzliche Informationen

Auf den folgenden Seiten finden Sie zusätzliche Informationen zur Leistung des Kensington BungeeAir™ Protect

WARNUNG! WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISEN
Lesen und befolgen Sie die Sicherheitshinweise in der vorliegenden Bedienungsanleitung unbedingt sorgfältig, um Brand, Explosion, Stromschlag oder andere Gefahren zu vermeiden, die zu Sachschäden und/oder schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen können.



WARNUNG!
Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku gegen einen falschen Akkutyp ausgetauscht wird. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß den Anweisungen.



- Der Kensington BungeeAir™-Anhänger (im Rest dieses Bedienungshandbuchs kurz „Anhänger“ genannt) darf nicht modifiziert, auseinandergenommen, geöffnet, fallen gelassen, zerdrückt, aufgestochen oder zerkleinert werden.
- Der Anhänger enthält Akkus auf Lithiumbasis, die entflammbar sind. Halten Sie sie von offenem Feuer fern.
- Sollten die Batterien im Anhänger leck sein, verwenden Sie das Gerät nicht weiter und vermeiden unbedingt Haupt- oder Augenkontakt mit der ausgetretenen Flüssigkeit. Bei versehentlichem Haut- oder Augenkontakt spülen Sie den betroffenen Bereich gründlich mit viel Wasser und suchen umgehend einen Arzt auf.

- Der Anhänger ist kein Spielzeug und muss von Kindern ferngehalten werden. Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer dieses Produkts diese Warn- und Sicherheitshinweise lesen und befolgen.
- Lassen Sie den Anhänger bei Nichtgebrauch nicht ständig aufladen.
- Bewahren Sie den Anhänger kühl und trocken auf (also z. B. nicht im Auto).

Entsorgen des Anhängers

- Der Anhänger darf nicht verbrannt werden.
- Der Anhänger darf nicht im Hausmüll entsorgt werden, da er lithiumhaltige Batterien enthält.

TECHNISCHE RF-SPEZIFIKATIONEN

Einkanal – RF-Frequenz – 2,4395 bis 2,4405 GHz

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Kensington erklärt, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere zutreffende Bestimmungen der geltenden EC-Vorschriften erfüllt. Für Europa finden Sie evtl. eine Kopie der Konformitätserklärung für dieses Produkt, indem Sie unter www.support.kensington.com auf den Link 'Compliance Documentation' klicken.

INFORMATIONEN FÜR EU-MITGLIEDSSTAATEN



Die Verwendung des Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch das Sicherstellen der korrekten Beseitigung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden, die anderenfalls bei ungeeigneter Beseitigung dieses Produkts hervorgerufen werden können. Detaillierte Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, bei dem für Ihren Wohnsitz zuständigen Wertstoffverwerter bzw. dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Kensington und der Name ACCO sowie sein Design sind registrierte Handelsmarken von ACCO Brands. „The Kensington Promise“ ist eine Dienstleistungsmarke von ACCO Brands. Alle anderen registrierten und nicht registrierten Handelsmarken sind Eigentum der jeweiligen Unternehmen.

©2011 Kensington Computer Products Group, ein Bereich von ACCO Brands. Die unerlaubte Vervielfältigung, Duplizierung oder eine andere Form der Reproduktion von Inhalten hieraus ist ohne schriftliche Genehmigung durch die Kensington Technology Group untersagt. Alle Rechte vorbehalten. 08/11

Nederlands

Draadloze beveiligingsband voor de iPhone 4®

De volgende pagina's maken u bekend met de functionaliteit van de BungeeAir™ Protect van Kensington. Voor cursief afgedrukte componenten moet de BungeeAir-toepassing zijn geïnstalleerd op uw iPhone 4.

Functionaliteit

De volgende stappen worden aanbevolen. Door deze stappen uit te voeren kan de BungeeAir-toepassing een onmiddellijke schermvergrendeling uitvoeren en de invoer van een unieke wachtwoordcode afdwingen om het scherm te ontgrendelen, waardoor uw opgeslagen informatie optimaal wordt beschermd.

1. Ga op uw iPhone 4 naar **Instellingen** -> **Algemeen** -> **Codeslot**.
2. Stel de duur van "**Vraag om code**" in op: **Direct**.
3. Druk bij niet-inschakeling op "**Zet code aan**" en geef uw wachtwoord op.

Zorg ervoor dat u uw wachtwoord niet vergeet, aangezien u dit nodig hebt als het iPhone 4-scherm wordt vergrendeld.

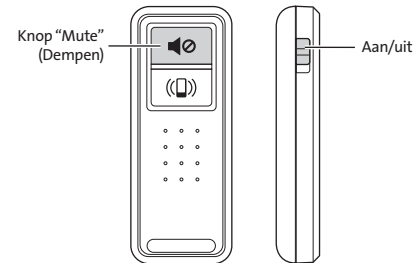
Wanneer de BungeeAir-adapter aan uw iPhone 4 wordt bevestigd, wordt de draadloze beveiligingsband ingeschakeld. In geactiveerde toestand biedt de Wireless Tether de volgende bescherming.

In geactiveerde toestand:

- Een fysieke afstand buiten het ingestelde bereik van de BungeeAir-adapter en de hanger leidt ertoe dat het iPhone 4-scherm wordt vergrendeld en dat het alarm van de hanger in werking wordt gesteld.

Het alarm van de hanger geeft zowel hoorbare als trilsignalen af.

Extra functionaliteit

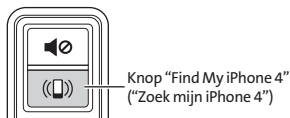


- **Mute (Dempen):** Het hoorbare signaal in de hanger kunt u stilzetten door op de knop Mute (Dempen) op de hanger te drukken. Deze instelling voor Mute (Dempen) wordt opnieuw ingesteld wanneer de reden voor het alarm is opgeheven.
- **On/Off (Aan/uit):** De radio in de hanger kunt u uitschakelen door de schakelaar naar de stand "Off" (Uit) te schuiven; zie hiervoor het rode label. In deze positie wordt er geen alarm in werking gesteld en staan de hanger en de adapter niet met elkaar in verbinding. Vergeet niet om uw BungeeAir-hanger uit te schakelen in situaties waarin radioapparatuur niet is toegestaan.

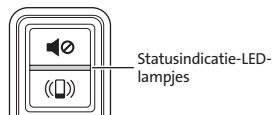
Werking van “Zoek mijn iPhone 4”

Wanneer de iPhone 4 wordt aangesloten op de BungeeAir-adaptor, wordt het systeem ingeschakeld en komt de functie “Find My iPhone 4” (Zoek mijn iPhone 4) beschikbaar.

- Door op de knop “Find My iPhone 4” (Zoek mijn iPhone 4) op de hanger te drukken wordt ook kortstondig de iPod-functie “Play” (Afspelen) geactiveerd als de iPhone muziek bevat en de adaptor en hanger binnen bereik zijn.
- Functies die worden geactiveerd door op de knop “Find My iPhone 4” (Zoek mijn iPhone 4) te drukken, worden na 15 seconden beëindigd.
- Door voor een tweede maal op de knop “Find My iPhone 4” (Zoek mijn iPhone 4) te drukken wordt de iPod-functie “Pause” (Onderbreken) geactiveerd op voorwaarde dat de hanger en de adaptor binnen bereik zijn.
- De iPod-functie “Pause” (Onderbreken) kan worden ingeschakeld vanuit de BungeeAir-toepassing.



Productstatus



BungeeAir-statusindicatie hanger

Systeem gekoppeld: 2 maal groen knipperen

Systeem geactiveerd: 1 maal groen knipperen

Systeem gedeactiveerd: 1 maal geel knipperen

Mute (Dempen): Geel knipperen wanneer de knop “Mute” (Dempen) wordt ingedrukt en de hanger een alarmsignaal geeft

Telefoon zoeken: 1 maal groen knipperen wanneer de knop “Find My iPhone 4” (“Zoek mijn iPhone 4”) wordt ingedrukt

Batterij hanger bijna leeg / Batterij hanger vervangen: Periodiek rood knipperen

Functionaliteit draadloze band

De installatie van de BungeeAir-toepassing op uw iPhone 4 biedt de volgende aanvullende voorzieningen:

- Pictogrammen geven een visuele indicatie van de BungeeAir-systeemstatus.
- Drukgevoelige knoppen bieden de mogelijkheid om specifieke functies, instellingen en informatietabbladen te activeren, waaronder:



Arm the system (Het systeem activeren)

In geactiveerde toestand:

- Een fysieke afstand buiten het ingestelde bereik van de BungeeAir-adaptor en de hanger leidt ertoe dat het iPhone 4-scherm wordt vergrendeld en dat het alarm van de hanger in werking wordt gesteld.
- Het alarm van de hanger geeft zowel hoorbare als trilsignalen af.

Het systeem deactiveren

In gedeactiveerde toestand:

- Leidt een fysieke scheiding buiten het standaardbereik er niet toe dat het iPhone 4-scherm wordt vergrendeld of dat de alarmsignalen worden geactiveerd.
- Geeft de hanger geen alarmsignaal af.
- Blijven de functies “Find My iPhone 4” (“Zoek mijn iPhone 4”) en “Find My Fob” (“Zoek mijn hanger”) beschikbaar, vermits de eenheden binnen bereik zijn.

“Find My Fob” (“Zoek mijn hanger”)

Wanneer de BungeeAir-adapter is aangesloten op uw iPhone 4 en de BungeeAir-toepassing van Kensington is geladen en geïnstalleerd op de iPhone 4, biedt het systeem de extra functie “Find My BungeeAir Fob” (Zoek mijn BungeeAir-hanger).

- Als u op de knop “Find My BungeeAir Fob” (“Zoek mijn BungeeAir-hanger”) op de iPhone 4 drukt, gaat het hoorbare alarm van de hanger kortstondig af, vermits de hanger en de adapter binnen bereik zijn.



Batterijstatus hanger

Wanneer de batterijen in de hanger bijna leeg zijn en moeten worden vervangen, wordt het aangegeven pictogram weergegeven in het scherm van de toepassing.



Menu Settings (Instellingen)

De volgende instellingen kunnen worden gewijzigd vanuit het menu Settings (Instellingen):



1. Het standaardbereik van het systeem wijzigen. Het bereik kan worden ingekort van de standaardinstelling van ongeveer 23 meter tot ongeveer 15 meter met behulp van deze schuifregelaar. Het feitelijke werkzame bereik varieert afhankelijk van de omgeving van de gebruiker.
2. Met behulp van deze schuifregelaar kunnen de systeemgeluiden worden in- of uitgeschakeld.
3. Met behulp van deze schuifregelaar kan de trilfunctie van de hanger worden in- of uitgeschakeld.
4. Via deze schuifregelaar kan de radio in de BungeeAir-adapter worden in- of uitgeschakeld. Indien uitgeschakeld, is er geen communicatie tussen de adapter en de hanger. Vergeet niet om uw BungeeAir-adapter uit te schakelen in situaties waarin radioapparatuur niet is toegestaan.
5. Met behulp van deze schuifregelaar kunnen herinneringen worden in- of uitgeschakeld.

Problemen opsporen

De volgende pagina's bieden enkele potentiële opties voor problemen opsporen.

Geen indicatie van LED-lampje op hanger

Controleer of de batterijen van de hanger functioneren en correct zijn geïnstalleerd.

Drukken op “Find My Fob (Zoek mijn hanger)”/“Find My iPhone 4” (“Zoek mijn iPhone 4”) resulteert niet in een geluid van het apparaat dat ik wil zoeken

De hanger en de adapter zijn buiten het functionele bereik van de BungeeAir. Loop enkele meters en probeer opnieuw.

Wanneer ik het bereik uit ga, klinken 2 verschillende alarmsignalen

De eerste 10 seconden van het alarm is gewoon een herinnering dat de hanger en de

adapter van elkaar zijn of worden gescheiden. Na 10 seconden verandert het patroon van het alarmsignaal.

De iPhone 4 wordt niet onmiddellijk vergrendeld wanneer de hanger en de adapter van elkaar zijn of worden gescheiden

De adapter vergrendelt de iPhone pas nadat de eerste 10 seconden van het alarm zijn verstreken en de hanger en de adapter buiten bereik blijven. Hierdoor krijgt men de gelegenheid om de adapter en de hanger weer binnen bereik te brengen.

Mijn telefoongesprek wordt beëindigd wanneer de iPhone 4 wordt vergrendeld

De BungeeAir geeft een herinnering van 10 seconden voordat de iPhone wordt vergrendeld, opdat de adapter en de hanger weer binnen bereik kunnen worden gebracht en de werking van de iPhone niet verstoren.

De BungeeAir-toepassing meldt dat de BungeeAir bezig is met “initializing” (initialiseren)

Controleer of de batterijen van de hanger correct zijn geïnstalleerd, of de hanger en adapter binnen bereik van elkaar zijn en of de hanger AAN (“On”) staat.

De BungeeAir is kortstondig telkens binnen en buiten bereik

Omdat het radioproduct betreft, worden de prestaties beïnvloed door verschillende omgevingen (bijv. op een bureau, in jas- of broekzak, in de nabijheid van metaal, enz.). Probeer de instelling voor groot bereik (“Long”). Als deze toestand aanhoudt, kunt u overwegen om de hanger of de adapter een andere plaats in een andere omgeving te geven. Als deze toestand aanhoudt terwijl de BungeeAir volledig vrij is, controleert u de batterijen van de hanger.

Algemene informatie

Alarmmodi

Alarmmodus	Fase 1 – Waarschuwingperiode	Fase 2 Vol alarm	Opmerkingen
Bereik overschreden indien ingeschakeld	Langzame piep- en vibratiewerking gedurende 10 seconden	Snelle piep- en vibratiewerking gedurende 2 minuten	Vindt alleen plaats indien ingeschakeld Kan worden uitgeschakeld in fase 1 door weer binnen bereik te komen Kan te allen tijde worden gedempt middels de knop voor dempen Fase 2 leidt tot een blokkering van het iPhone-scherm

Find My Fob (Zoek mijn hanger)	Snelle piep- en vibratiewerking gedurende 15 seconden	N.v.t.	In werking wanneer zowel ingeschakeld als uitgeschakeld Piept en vibreert indien binnen bereik Kan te allen tijde worden gedempt middels de knop voor dempen Leidt niet tot een blokkering van het iPhone-scherm De functie “Play” (Afspelen) begint gedurende 15 seconden muziek te spelen
Find My Phone (Zoek mijn telefoon)		N.v.t.	In werking wanneer zowel ingeschakeld als uitgeschakeld Activeert iPod-muziek indien beschikbaar Kan te allen tijde worden gedempt middels de knop voor dempen Leidt niet tot een blokkering van het iPhone-scherm

Aanvullende informatie

De volgende pagina’s geven aanvullende informatie over de BungeeAir™-voeding van Kensington.

WAARSCHUWING! BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
Nalatigheid om deze veiligheidsvoorschriften te lezen en op te volgen kan leiden tot brand, explosie, elektrische schok of ander gevaar, dat ernstig en/of fataal letsel en/of beschadiging van eigendommen kan veroorzaken.



LET OP!
Explosiegevaar als batterij wordt vervangen door een onjuist type batterij. Handel bij batterijen als afval overeenkomstig de voorschriften.



- De Kensington BungeeAir™-hanger (die in de rest van deze handleiding wordt aangeduid als de hanger) niet wijzigen, demonteren, openen, laten vallen, verpletteren, doorboren of vermorzelen.
- De hanger bevat lithiumhoudende batterijen, die brandbaar zijn. Houd deze uit de nabijheid van open vuur.
- Als de batterijen binnen in uw hanger om een bepaalde reden lekken, stopt u met het gebruik ervan en zorgt u ervoor dat de inhoud van de hanger niet in contact komt met uw huid of ogen. Als zich per abuis een contact heeft voorgedaan, wast u het getroffen gebied met grote hoeveelheden water en raadpleegt u onmiddellijk een arts.

- Uw hanger is geen speelgoed. Houd hem buiten bereik van kinderen. Zorg ervoor dat alle personen die dit product gebruiken, deze waarschuwingen en voorschriften lezen en opvolgen.
- Houd de hanger niet op verlengd opladen, wanneer deze niet in gebruik is.
- Sla de hanger niet op bij hogere temperaturen (bijvoorbeeld in uw auto) of bij hoge luchtvochtigheid.

Verwijdering van uw hanger als afval

- Verbrand de hanger niet of verwerk deze niet als afval in een vuur of magnetronoven.
- Behandel uw hanger niet als gewoon afval, aangezien deze lithiumhoudende batterijen bevat.

TECHNISCHE RF-GEGEVENS

Enkelvoudig kanaal - RF-frequentie van 2,4395 tot 2,4405 GHz

CE-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Kensington verklaart dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen van toepassing zijnde EC-richtlijnen. In Europa is de conformiteitsverklaring voor dit product verkrijgbaar via de koppeling 'Compliance Documentation' op www.support.kensington.com.

INFORMATIE UITSLUITEND VOOR LIDSTATEN VAN DE EU



Het gebruik van het pictogram geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden. Door dit product op de juiste wijze weg te werpen, helpt u het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid, die anders mogelijk worden veroorzaakt door een onjuiste afvalverwerking van dit product. Neem voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product contact op met de afvalverwerking in uw plaats, de dienst voor verwerking van huishoudelijk afval of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.

Kensington en de naam en het ontwerp van ACCO zijn gedeponeerde handelsmerken van ACCO Brands. The Kensington Promise is een servicemerk van ACCO Brands. Alle overige gedeponeerde en niet-gedeponeerde handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

© 2011 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Elke ongeautoriseerde vorm van kopiëren, dupliceren en reproductie anderszins is verboden als hiervoor geen schriftelijke toestemming is verleend door Kensington Computer Products Group. Alle rechten voorbehouden. 08/11

Italiano

Wireless Security Tether per l'iPhone 4®

Le pagine seguenti illustrano la funzionalità di BungeeAir™ Protect relativa alla batteria e al lucchetto wireless di Kensington. Per le voci in corsivo è richiesta l'installazione dell'applicazione BungeeAir sull'iPhone 4.

Funzionalità

Si consiglia di eseguire i seguenti passaggi, che consentono di attivare un blocco di schermata immediato e richiedere l'immissione di un codice univoco per sbloccare lo schermo offrendo una protezione ottimale delle informazioni archiviate.

1. Nell'iPhone 4 passare a **Impostazioni** -> **Generali** -> **Blocco con codice**.
2. Impostare la durata "**Richiedi codice**" su: **Subito**.
3. Premere "**Abilita codice**", se non è già abilitato e inserire una password.

Memorizzare la password poiché verrà richiesta in caso di blocco dello schermo dell'iPhone 4.

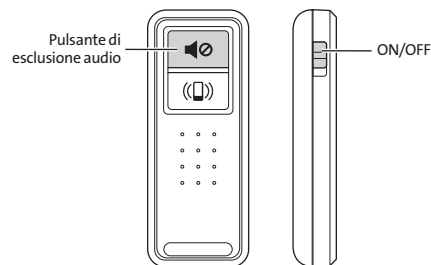
Quando l'adattatore BungeeAir è collegato all'iPhone 4, verrà attivato il Wireless Security Tether. Se attivato, il sistema fornisce la seguente protezione.

Nella condizione di attivazione:

- La separazione fisica dell'adattatore BungeeAir e del portachiavi al di fuori della portata impostata causa il blocco dello schermo dell'iPhone 4 e l'allarme del portachiavi.

L'allarme della chiave di sicurezza genera sia notifiche audio sia vibrazioni.

Funzionalità aggiuntive

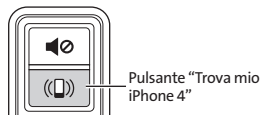


- **Esclusione audio:** la notifica audio nella chiave di sicurezza può essere disattivata premendo il pulsante di esclusione audio della chiave. Verrà reimpostata una volta corretta la causa che ha generato l'allarme.
- **ON/OFF:** la funzione radio nella chiave di sicurezza può essere disattivata facendo scorrere l'interruttore sulla posizione "OFF", come indicato dall'etichetta rossa. In questa posizione gli allarmi non vengono attivati e il adattatore e la chiave di sicurezza non comunicano. Disattivare la chiave di sicurezza BungeeAir quando non sono consentiti dispositivi audio.

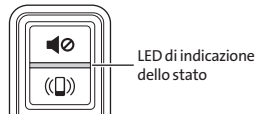
Funzionamento di "Trova mio iPhone 4"

Quando l'iPhone 4 è collegato all'adattatore BungeeAir, il sistema verrà attivato e sarà disponibile la funzione "Trova il mio iPhone 4".

- Se premi il pulsante "Trova il mio iPhone 4" sul portachiavi, avvierai per pochi secondi la funzione di riproduzione dell'iPod, posto che nell'iPhone siano presenti brani musicali e che l'adattatore e il portachiavi siano a portata.
- Le funzioni avviate premendo il pulsante "Trova il mio iPhone 4" saranno interrotte dopo 15 secondi.
- Se premi il pulsante "Trova il mio iPhone 4" una seconda volta, verrà attivata la funzione di pausa dell'iPod, posto che il portachiavi e l'adattatore siano a portata.
- La funzione di pausa dell'iPod può essere attivata dall'app BungeeAir.



Stato del prodotto



Indicazione dello stato della chiave di sicurezza di BungeeAir

La chiave di sicurezza fornisce la seguente indicazione sullo stato:

Sistema collegato: verde lampeggiante due volte

Sistema attivato: verde lampeggiante una volta

Sistema disattivato: giallo lampeggiante una volta

Esclusione audio: giallo lampeggiante se viene premuto il pulsante di esclusione audio e la chiave di sicurezza è in stato di allarme

Ricerca dell'iPhone: verde lampeggiante una volta se viene premuto il pulsante "Trova mio iPhone 4"

Batteria esaurita/sostituzione della batteria della chiave di sicurezza: rosso lampeggiante ciclico

Funzionalità di Wireless Tether

L'installazione dell'applicazione BungeeAir sull'iPhone 4 fornisce funzioni aggiuntive come descritto in dettaglio di seguito:

- Le icone offrono un'indicazione visiva dello stato del sistema BungeeAir.

- I pulsanti sensibili al tatto consentono di attivare le schede relative a funzioni specifiche, impostazioni e informazioni, tra cui:



Attivare il sistema

Nella condizione di attivazione:

- La separazione fisica dell'adattatore BungeeAir e del portachiavi al di fuori della portata impostata causa il blocco dello schermo dell'iPhone 4 e l'allarme del portachiavi.

L'allarme della chiave di sicurezza genera sia notifiche audio sia vibrazioni.

Disattivare il sistema

Nella condizione di disattivazione:

- La separazione fisica al di fuori della portata predefinita non causa il blocco dello schermo dell'iPhone 4 o l'attivazione degli allarmi.
- La chiave di sicurezza non genera allarmi.
- Le funzioni "Trova mio iPhone 4" e "Trova mia chiave di sicurezza" rimangono completamente operative se le unità rientrano nella portata.

"Trova mia chiave di sicurezza"

Se l'adattatore BungeeAir è collegato all'iPhone 4 e l'applicazione Kensington BungeeAir è stata caricata sull'iPhone 4, nel sistema è disponibile la funzione aggiuntiva "Trova il mio portachiavi BungeeAir".

- Se premi il pulsante "Trova il mio portachiavi BungeeAir" sull'iPhone 4 verrà emesso un breve suono dell'allarme nel portachiavi, posto che il portachiavi e l'adattatore siano a portata.



Stato della batteria della chiave di sicurezza

Quando le batterie della chiave di sicurezza sono esaurite e devono essere sostituite, verrà visualizzata l'icona indicata nello schermo dell'applicazione.



Menu Impostazioni

Da questo menu è possibile cambiare le seguenti impostazioni:



1. Modifica della portata predefinita del sistema. La portata può essere ridotta dal valore di circa 23 m fino a circa 15 m mediante questo dispositivo di scorrimento. Le portate operative effettive dipendono dall'ambiente utente.
2. I suoni del sistema possono essere attivati o disattivati mediante questo dispositivo di scorrimento.
3. La funzione di vibrazione della chiave di sicurezza può essere attivata o disattivata mediante questo dispositivo di scorrimento.
4. La funzione radio nell'adattatore BungeeAir può essere attivata o disattivata mediante questo dispositivo di scorrimento. Se è disattivata, l'adattatore e il portachiavi non comunicano tra loro. Disattivare l'adattatore BungeeAir quando non sono consentiti dispositivi radio.
5. È possibile attivare o disattivare segnalazioni mediante questo dispositivo di scorrimento.

Risoluzione dei problemi

Le pagine seguenti illustrano alcune opzioni relative alla risoluzione di problemi.

Nessuna indicazione LED sulla chiave di sicurezza

Controllare che le batterie della chiave di sicurezza siano in buono stato e installate correttamente.

Se si preme "Trova mia chiave di sicurezza"/"Trova mio iPhone 4", non viene generato un suono sull'unità che desidera individuare

Il portachiavi e l'adattatore non sono inclusi nella portata operativa di BungeeAir. Ridurre la distanza e riprovare.

Vengono uditi 2 differenti toni di allarme dalla chiave di sicurezza al di fuori della portata

I primi 10 secondi dell'allarme sono una semplice segnalazione che il portachiavi e l'adattatore sono stati separati. Dopo 10 secondi, il pattern di allarme cambia.

L'iPhone 4 non viene bloccato immediatamente quando il portachiavi e l'adattatore vengono separati

L'adattatore non blocca l'iPhone per i primi 10 secondi dell'allarme e finché il portachiavi e l'adattatore non sono a portata. Ciò consente di ricollocare l'adattatore e il portachiavi nella portata.

La telefonata termina quando l'iPhone 4 si blocca

Questa condizione si verifica in caso di blocco dell'iPhone 4. BungeeAir emette una segnalazione acustica di 10 secondi prima di bloccare l'iPhone 4, in modo che l'adattatore e il portachiavi possano essere ricollocati a portata e in modo da non interrompere bruscamente l'utilizzo dell'iPhone.

L'applicazione BungeeAir indica che BungeeAir è in fase di "inizializzazione"

Controlla che le batterie del portachiavi siano installate correttamente, che portachiavi e adattatore si trovino nelle vicinanze e che il portachiavi sia nella posizione "On".

BungeeAir non è incluso nella portata per un breve tempo

Le prestazioni dei prodotti radio sono influenzate dai diversi ambienti (ad esempio, se sono collocati su una scrivania, in tasca, vicino a un metallo e così via).

Provare a utilizzare l'impostazione della portata "lunga". Prova a utilizzare l'impostazione della portata "lunga". Se la condizione persiste, individua una nuova collocazione del portachiavi e/o dell'adattatore per modificare l'ambiente. Se la condizione persiste quando non sono presenti ostacoli, controllare la batterie della chiave di sicurezza.

Informazioni generali

Modalità di allarme

Modalità di allarme	Fase 1: periodo di avviso	Fase 2: allarme	Commenti
Portata superata quando è attivato	Sequenza di bip lenti più vibrazione per 10 secondi	Sequenza di bip veloci più vibrazione per 2 minuti	Si verifica solo se attivato Può essere spento nella fase 1 tornando a portata Può essere escluso in qualsiasi momento con il relativo tasto Con la fase 2 lo schermo dell'iPhone si blocca

Trova il mio portachiavi	Sequenza di bip veloci più vibrazione per 15 secondi	N.d.	In funzione quando è attivato o disattivato Emette segnali acustici e vibra quando è a portata Può essere escluso in qualsiasi momento con il relativo tasto Non causa il blocco dello schermo dell'iPhone La funzione di riproduzione avvia un brano musicale per 15 secondi
Trova il mio iPhone		N.d.	In funzione quando è attivato o disattivato Attiva la musica dell'iPod, se disponibile Può essere escluso in qualsiasi momento con il relativo tasto Non causa il blocco dello schermo dell'iPhone

Informazioni aggiuntive

Le pagine successive contengono informazioni aggiuntive su BungeeAir™ Protect di Kensington

AVVERTENZA! ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA
La mancata lettura e osservanza delle presenti istruzioni sulla sicurezza potrebbero provocare incendi, esplosioni, scosse elettriche o altri pericoli causando lesioni gravi e/o fatali e/o danni materiali.



ATTENZIONE
In caso di sostituzione errata della batteria sussiste il rischio di esplosione. Sostituire le batterie usate secondo le istruzioni.



- Non modificare, disassemblare, aprire, far cadere, schiacciare, bucare o tagliare il portachiavi Kensington BungeeAir™ (d'ora in avanti chiamato semplicemente il Portachiavi).
- Il Portachiavi contiene batterie al litio che sono infiammabili. Tenere lontano da fiamme libere.
- Se le batterie all'interno del Portachiavi dovessero mostrare delle perdite per qualsiasi motivo, interrompere l'utilizzo del dispositivo ed evitare il contatto del contenuto del Portachiavi con la pelle o con gli occhi. Nel caso di un contatto accidentale, lavare l'area interessata con abbondante acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.
- Il Portachiavi non è riparabile dall'utente. Non tentare di aprirlo, modificarlo o ripararlo.
- Non lasciare il Portachiavi in carica per lunghi periodi quando non lo si utilizza.

- Non conservare il Portachiavi in ambienti con temperature elevate (ad esempio all'interno dell'auto) o con umidità elevata.

Smaltimento del Portachiavi

- Non incendiare o smaltire il Portachiavi nel fuoco o nel forno a microonde.
- Non adottare le normali misure di smaltimento previste per i rifiuti urbani poiché contiene batterie al litio.


SPECIFICHE TECNICHE DI RADIOFREQUENZA

Canale singolo - Radiofrequenza 2.4395 - 2.4405 GHz

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Kensington dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni delle direttive CE applicabili. Per una copia della Dichiarazione di conformità per l'Europa fare clic sul collegamento 'Compliance Documentation' all'indirizzo www.support.kensington.com.

INFORMAZIONI SOLO PER GLI UTENTI IN STATI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA

 L'uso di questo simbolo indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Garantendo un corretto smaltimento di questo prodotto si contribuisce a evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute, che potrebbero altrimenti essere causati dallo smaltimento errato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'apposito ufficio locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Kensington e il nome e il motivo ACCO sono marchi registrati di ACCO Brands. The Kensington Promise è un marchio di servizio di ACCO Brands. Tutti gli altri marchi, registrati e non registrati, sono di proprietà dei rispettivi produttori.

©2011 Kensington Computer Products Group, una divisione di ACCO Brands. È vietata la copia, la duplicazione o qualsiasi altra forma non autorizzata di riproduzione del contenuto del presente documento senza previo consenso scritto di Kensington Computer Products Group. Tutti i diritti riservati. 08/11

Español

Fijación inalámbrica de seguridad para iPhone 4®

Las páginas siguientes muestran información sobre la funcionalidad de cadena inalámbrica y batería de BungeeAir™ Protect de Kensington. La cursiva indica que necesita tener instalada la aplicación BungeeAir en su iPhone 4.

Funcionalidad

Se recomienda realizar los siguientes pasos. Estos pasos permiten que la aplicación

BungeeAir bloquee inmediatamente la pantalla y le requerirá que introduzca su contraseña exclusiva para desbloquear la pantalla, lo que proporciona una protección óptima para la información que almacena.

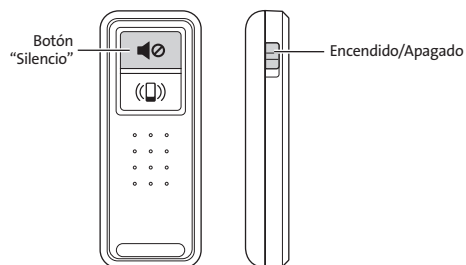
1. En su iPhone 4 vaya a **Ajustes -> General -> Bloqueo con código**.
2. Defina la duración de **"Solicitar"** a: **Inmediatamente**.
3. Si no se ha activado, pulse **"Activar código"** e introduzca una contraseña.

No olvide su contraseña, ya que la necesitará si la pantalla de su iPhone 4 se bloquea. Cuando el adaptador BungeeAir está colocado en su iPhone 4, se activará la Fijación inalámbrica de seguridad. Una vez activada, la fijación inalámbrica proporcionará las siguientes funciones de protección.

Una vez activada:

- La separación física más allá del alcance definido del adaptador BungeeAir y el mando causará que la pantalla del iPhone 4 se bloquee y que el mando emita una alarma. La alarma del mando emite notificaciones sonoras y de vibración.

Funciones complementarias

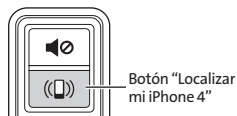


- **Silencio:** La notificación sonora del mando se puede silenciar pulsando el botón Silencio del mando. El silencio se restablecerá una vez se haya solucionado la causa de la alarma.
- **Encendido/Apagado:** El radio de alcance en el que el mando se puede desactivar deslizando el interruptor de encendido/apagado a la posición de apagado, tal y como se indica en la etiqueta roja. En esta posición, las alarmas no se activan y el mando y la daptador no se comunicarán entre sí. Recuerde desactivar su BungeeAir si los dispositivos de radiofrecuencia están prohibidos.

Funcionamiento de “Localizar mi iPhone 4”

Si el iPhone 4 está colocado en el adaptador BungeeAir, el sistema se activará y la función “Localizar mi iPhone 4” estará disponible.

- Al pulsar el botón “Localizar mi iPhone 4” en el mando se iniciará brevemente la función “Reproducir” del iPod siempre que el iPhone contenga música y que mando y el adaptador estén dentro del alcance definido.
- Las funciones iniciadas al pulsar el botón “Localizar mi iPhone 4” se detendrán tras 15 segundos.
- Al pulsar el botón “Localizar mi iPhone 4” por segunda vez, la función iPod quedará en “Pausa” si el mando y el adaptador están dentro del alcance definido.
- Es posible iniciar la función “Pausa” desde la aplicación BungeeAir.



Estado del producto



Indicación de estado del mando de BungeeAir

El mando proporciona la siguiente indicación de estado

Sistema sincronizado: El indicador verde parpadea 2 veces

Sistema activado: El indicador verde parpadea una vez

Sistema no activado: El indicador amarillo parpadea una vez

Silencio: El indicador amarillo parpadea cuando pulsa el botón “Silencio” y el mando está emitiendo una alarma

Localizar teléfono: El indicador verde parpadea una vez cuando pulsa el botón “Localizar mi iPhone 4”

Para Nivel bajo de la batería / Cambiar batería de mando: El indicador rojo parpadea de forma periódica

Funcionalidad de fijación inalámbrica

Si instala la aplicación BungeeAir en su iPhone 4 podrá disfrutar de las funciones adicionales que se detallan a continuación:

- Los iconos proporcionan una indicación visual del estado del sistema BungeeAir.

- Los botones táctiles permiten activar funciones específicas, las fichas de configuración e información, incluyendo:



Activa el sistema

Una vez activado:

- La separación física más allá del alcance definido del adaptador BungeeAir y el mando causará que la pantalla del iPhone 4 se bloquee y que el mando emita una alarma.

La alarma del mando emite notificaciones sonoras y de vibración.

Desactiva el sistema

Una vez desactivado:

- La separación física más allá del alcance definido no causará que la pantalla del iPhone 4 se bloquee o que se activen las alarmas.
- El mando no emitirá la alarma.
- Las funciones “Localizar mi iPhone 4” y “Localizar mi mando” permanecen activas si las unidades están dentro del alcance definido.

“Localizar mi mando”

Cuando se ha colocado el adaptador BungeeAir en su iPhone 4 y se ha cargado la aplicación BungeeAir de Kensington en el iPhone 4, el sistema proporcionará la función “Localizar mi mando BungeeAir” adicional.

- Al pulsar el botón “Localizar mi mando BungeeAir” del iPhone 4 se activará una alarma sonora del mando brevemente si el mando y el adaptador están dentro del alcance definido.



Estado de la batería del mando

Si el nivel de la batería del mando es bajo y debe sustituirla, el icono que se indica aparecerá en la pantalla de la aplicación.



Menú Configuración

Los siguientes parámetros se pueden modificar en el menú Configuración:



1. *Modificación del alcance definido del sistema. Es posible reducir el alcance de 23 m hasta 15 m mediante el control deslizante. Las distancias reales dependen del entorno del usuario.*
2. *Los sonidos del sistema se pueden activar o desactivar con este control deslizante.*
3. *Las funciones de vibración se pueden activar o desactivar con este control deslizante.*
4. *La función de radiofrecuencia del adaptador BungeeAir se puede activar o desactivar mediante este control deslizante. Al desactivar la función, el adaptador y el mando dejarán de comunicarse. Recuerde desactivar su adaptador BungeeAir si los dispositivos de radiofrecuencia están prohibidos.*
5. *Los recordatorios se pueden activar o desactivar con este control deslizante.*

Solución de problemas

Las siguientes páginas proporcionan información sobre algunas de las posibles opciones de solución de problemas.

Los indicadores luminosos de estado del mando no funcionan

Compruebe que el nivel de la batería del mando es suficiente y que está instalada correctamente.

Al pulsar "Localizar mi mando" / "Localizar mi iPhone 4" no se produce un sonido en la unidad que quiero localizar

El mando y el adaptador están fuera del alcance operativo de BungeeAir. Reduzca la distancia y vuelva a intentarlo.

Se escuchan 2 alarmas diferentes del mando al superar el alcance definido

Los primeros 10 segundos de la alarma son un recordatorio de que el mando y el mando están separados. Tras 10 segundos, el patrón de la alarma cambiará.

El iPhone 4 no se bloquea inmediatamente cuando el mando y el adaptador se separan

La carcasa no bloqueará el iPhone hasta que hayan transcurrido los primeros 10 segundos y que el mando y la carcasa sigan fuera del alcance. De esta forma tiene la oportunidad de acercarse al mando y la carcasa.

Mi llamada telefónica finaliza cuando el iPhone 4 se bloquea

Este es el comportamiento esperado cuando el iPhone 4 se bloquea. BungeeAir proporciona un recordatorio de 10 segundos antes de bloquear el iPhone 4 para reducir la distancia entre el adaptador y el mando y no interrumpir el uso del iPhone.

La aplicación BungeeAir dice que BungeeAir se está “inicializando”

Compruebe que las baterías del mando están colocadas correctamente, que el mando y el adaptador están dentro de su alcance y que el mando está en la posición “On”.

BungeeAir está brevemente dentro y fuera del alcance definido

Al tratarse de un producto de radiofrecuencia, su rendimiento puede verse afectado por los diferentes entornos (por ejemplo, en una mesa, en el bolsillo, cerca de objetos metálicos, etc.).

Pruebe a utilizar la configuración de alcance largo. Si esta anomalía persiste, pruebe a cambiar de entorno el mando y/o el adaptador. Si la anomalía persiste cuando BungeeAir no tiene ningún tipo de obstáculos, compruebe la batería del mando.

Información general

Modos de alarma

Modo de alarma	Etapas 1 – Período de advertencia	Etapas 2 – Alarma completa	Comentarios
Alcance superado cuando está activada	Secuencia de pitido lento y vibración durante 10 segundos	Secuencia de pitido rápido y vibración durante 2 minutos	Sólo se produce cuando está activada Puede apagarse en la Etapa 1 volviendo a estar dentro del alcance Puede silenciarse en cualquier momento utilizando el botón de silencio La Etapa 2 hace que la pantalla del iPhone se bloquee
Localizar mi mando	Secuencia de pitido rápido y vibración durante 15 segundos	N/D	Disponible cuando está activada o desactivada Pita y vibra cuando está dentro del alcance Puede silenciarse en cualquier momento utilizando el botón de silencio No hace que la pantalla del iPhone se bloquee La función “Reproducir” inicia la música durante 15 segundos

Localizar mi teléfono		N/D	Disponible cuando está activada o desactivada Activa la música del iPod si la hay Puede silenciarse en cualquier momento utilizando el botón de silencio No hace que la pantalla del iPhone se bloquee
-----------------------	--	-----	---

Información adicional

Las páginas siguientes proporcionan información adicional sobre BungeeAir™ Protect de Kensington



ADVERTENCIA: IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Si no lee ni sigue estas instrucciones de seguridad, pueden producirse incendios, explosiones, descargas eléctricas u otros accidentes, lo cual ocasionaría lesiones graves o mortales, o daños materiales.



PRECAUCIÓN
Existe riesgo de explosión si se cambia la batería por otra de un tipo incorrecto. Elimine las baterías usadas con arreglo a las instrucciones.

- No modifique, desmonte, abra, deje caer, aplaste, perforo ni triture el mando Kensington BungeeAir™ (de ahora en adelante en el presente manual de instrucciones “Mando”).
- El mando incluye baterías de litio, que son inflamables. Manténgalo alejado de las llamas.
- Si las baterías del interior del mando presentan fugas por algún motivo, deje que utilízarlo y no permita que su contenido entre en contacto con su piel o los ojos. En el caso de que esto suceda, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a su médico de inmediato.
- Su mando no es ningún juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que todas las personas que utilizan el producto han leído las advertencias e instrucciones y las respetan.
- No deje que su mando se cargue durante largo rato cuando no lo utilice.
- No guarde su mando a temperaturas elevadas (como su coche) o en lugares muy húmedos.

Eliminación de su mando

- No incinere ni arroje su mando al fuego ni lo coloque en un microondas.
- No tire su mando en un contenedor normal pues contiene baterías de litio.

FICHA TÉCNICA DE RF

Canal único – Frecuencia de RF - 2.4395 – 2.4405 GHz

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE

Kensington declara que el presente producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las directivas aplicables de la CE. Puede adquirirse una copia de la Declaración de conformidad del producto para Europa haciendo clic en el vínculo 'Compliance Documentation' en www.support.kensington.com.

INFORMACIÓN PARA LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA UNIÓN EUROPEA

La utilización del símbolo indica que el producto no se puede eliminar como cualquier otro residuo doméstico. Si garantiza la eliminación correcta del producto, contribuirá a prevenir eventuales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, las cuales podrían ser ocasionadas por la eliminación inadecuada del producto. Para obtener más información acerca del reciclaje del producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Kensington y el nombre y el diseño ACCO son marcas comerciales registradas de ACCO Brands. The Kensington Promise es marca de servicio de ACCO Brands. El resto de marcas comerciales, registradas y sin registrar, son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2011 Kensington Computer Products Group, división de ACCO Brands. Queda prohibida la copia, duplicación u otro tipo de reproducción no autorizado del contenido a que se refiere el presente documento sin la previa autorización escrita de Kensington Computer Products Group. Reservados todos los derechos. 08/11

Português

Sinalizador de segurança sem fios para o iPhone 4®

As páginas seguintes irão explicar-lhe a funcionalidade Sinalizador sem fios e bateria do BungeeAir™ Protect da Kensington. Os itens em itálico requerem que a aplicação BungeeAir esteja instalada no iPhone 4.

Funcionalidade

Recomendamos os seguintes passos. Estes passos permitirão à aplicação BungeeAir activar um bloqueio imediato do ecrã que, para ser desbloqueado, requer a introdução do seu código pessoal, proporcionando-lhe assim uma óptima protecção para as informações armazenadas.

1. No seu iPhone 4 aceda a **Definições -> Geral -> Bloqueio por código**.
2. Defina a duração de **"Pedir código"** para: **Imediatamente**.
3. Caso não esteja activado, carregue em **"Activar código"** e forneça uma palavra-passe.

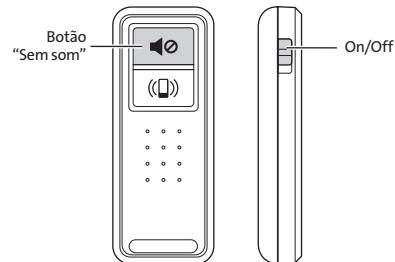
Não se esqueça da palavra-passe, pois esta será necessária se o ecrã do iPhone 4 ficar bloqueado.

Quando o adaptador BungeeAir está ligado ao iPhone 4, o sinalizador de segurança sem fios é accionado. Quando accionado, o sistema de Comunicação sem fios oferece a seguinte protecção.

Quando accionado:

- A separação física, para lá da distância definida, entre o adaptador BungeeAir e o dispositivo fará com que o ecrã do iPhone 4 fique bloqueado e o alarme do dispositivo dispare.
- O alarme do dispositivo possui um aviso vibratório e sonoro.

Funcionalidade adicional



- **Sem som:** o aviso sonoro do dispositivo pode ser silenciado carregando no botão Sem som do dispositivo. O aviso voltará à definição de som original quando a causa do alarme tiver sido resolvida.
- **On/Off:** o rádio do dispositivo pode ser desligado fazendo deslizar o interruptor para a posição "Off", como indicado na etiqueta vermelha. Nesta posição, os alarmes não serão activados e o dispositivo e o adaptador não comunicam um com o outro. Lembre-se de desligar o dispositivo BungeeAir nos locais onde seja proibida a utilização de aparelhos de rádio.

Funcionamento de "Encontrar o meu iPhone 4"

Quando o iPhone 4 está ligado ao adaptador BungeeAir, o sistema é accionado e a função "Encontrar o meu iPhone 4" fica disponível.

- Se carregar no botão "Encontrar o meu iPhone 4" do dispositivo, a função "Reproduzir" do iPod inicia-se dentro de instantes se existirem músicas no iPhone e se o dispositivo e o adaptador estiverem dentro da distância definida.
- As funções iniciadas ao carregar no botão "Encontrar o meu iPhone 4" irão terminar passados 15 segundos.
- Se carregar no botão "Encontrar o meu iPhone 4" uma segunda vez, fará com que o iPod inicie a função "Pausa", desde que o dispositivo e o adaptador estejam dentro da distância definida.
- Pode iniciar a função "Pausa" do iPod a partir da aplicação BungeeAir.



Estado do produto



Indicação de estado do dispositivo BungeeAir

O dispositivo apresenta as seguintes indicações de estado

Sistema emparelhado: LED verde pisca 2 vezes

Sistema accionado: LED verde pisca uma vez

Sistema desactivado: LED amarelo pisca uma vez

Sem som: LED amarelo pisca se o alarme do dispositivo disparar e carregar no botão "Tecla Sem som"

Encontrar telefone: LED verde pisca uma vez quando se carrega no botão "Encontrar o meu iPhone 4"

Pilhas do dispositivo fracas / Trocar pilhas do dispositivo: LED vermelho pisca periodicamente

Funcionalidade Comunicação sem fios

A instalação da aplicação BungeeAir no seu iPhone 4 oferece funções adicionais, como descrito abaixo:

- os ícones fornecem indicações visuais do estado do sistema BungeeAir.
- botões sensíveis ao toque oferecem a possibilidade de activar funções específicas, definições e separadores de informação, incluindo:



Accionar o sistema

Quando accionado:

- A separação física, para lá da distância definida, entre o adaptador BungeeAir e o dispositivo fará com que o ecrã do iPhone 4 fique bloqueado e o alarme do dispositivo dispare.

O alarme do dispositivo possui um aviso vibratório e sonoro.

Desactivar o sistema

Quando desactivado:

- a separação física para além da distância pré-definida não provoca o bloqueio do ecrã do iPhone 4 nem a activação dos alarmes.
- o alarme do dispositivo não dispara.
- as funções "Encontrar o meu iPhone 4" e "Encontrar o meu dispositivo" continuam totalmente funcionais desde que as unidades estejam dentro da distância definida.

"Encontrar o meu dispositivo"

Quando o adaptador BungeeAir tiver sido ligado ao iPhone 4 e a aplicação BungeeAir da Kensington tiver sido transferida para o iPhone 4, o sistema oferece a função adicional "Encontrar o meu dispositivo BungeeAir".

- Se carregar no botão "Encontrar o meu dispositivo BungeeAir" no iPhone4, o alarme do dispositivo vai soar por breves instantes, desde que o dispositivo e o adaptador estejam dentro da distância definida.



Estado das pilhas do dispositivo

Quando as pilhas do dispositivo estiverem fracas e for necessário substituí-las, o ícone indicado aparece no ecrã da aplicação.



Menu Definições

As definições seguintes podem ser alteradas no menu Definições:



1. Alterar a distância pré-definida do sistema. A distância pode ser inferior à pré-definida entre aproximadamente 75 ft/23 m e cerca de 50 ft/15 m utilizando este cursor. As distâncias de funcionamento reais dependem da área circundante do utilizador.
2. Os sons do sistema podem ser ligados ou desligados utilizando este cursor.
3. A função de vibração do dispositivo pode ser ligada ou desligada utilizando este cursor.
4. Pode ligar ou desligar o rádio do adaptador BungeeAir utilizando este cursor. Quando desligado, o adaptador e o dispositivo não comunicam um com o outro. Lembre-se de desligar o adaptador BungeeAir nos locais onde seja proibida a utilização de aparelhos de rádio.
5. Os lembretes podem ser ligados ou desligados utilizando este cursor.

Resolução de problemas

As páginas seguintes irão explicar-lhe algumas opções para a resolução de potenciais problemas.

Dispositivo sem indicações dos LED

Verifique se as pilhas do dispositivo estão em bom estado e correctamente colocadas.

Ao carregar em "Encontrar o meu dispositivo" / "Encontrar o meu iPhone 4", não é emitido qualquer som na unidade que pretendo localizar

O dispositivo e o adaptador estão fora da distância de funcionamento do BungeeAir. Caminhe alguns metros e tente novamente.

O iPhone 4 não fica imediatamente bloqueado quando o dispositivo e o adaptador se separam

Os primeiros 10 segundos do alarme são apenas um lembrete de que o dispositivo e o adaptador foram separados. Após 10 segundos, o ritmo do alarme altera-se.

O iPhone 4 não fica imediatamente bloqueado quando o dispositivo e o estojo se separam

O adaptador não bloqueia o iPhone até terem passado os primeiros 10 segundos de alarme e o dispositivo e adaptador ficarem fora da distância definida. Assim, tem a oportunidade de colocar novamente o adaptador e o dispositivo dentro da distância definida.

A minha chamada termina quando o iPhone 4 bloqueia

É normal que essa situação aconteça quando o iPhone 4 bloqueia. O BungeeAir apresenta um lembrete de 10 segundos antes de bloquear o iPhone 4, para que o adaptador e o dispositivo possam ser novamente colocados dentro da distância definida sem interromper a sua experiência iPhone.

A aplicação BungeeAir diz que o BungeeAir está a “inicializar”

Verifique se as pilhas do dispositivo estão correctamente colocadas, se o dispositivo e o adaptador estão dentro da distância definida, e ainda se o dispositivo está na posição “On” (Ligado).

O BungeeAir entra e sai da distância definida por breves instantes

Tratando-se de um produto de rádio, o desempenho será afectado pelos diferentes meios envolventes (isto é, uma secretária, um bolso, perto de superfícies de metal, etc.). Experimente utilizar a definição de distância “Longa”. Se o problema se mantiver, tente mudar o dispositivo e/ou adaptador de sítio para alterar o meio envolvente. Se o problema se mantiver depois de retirados todos os obstáculos em redor do BungeeAir, verifique as pilhas do dispositivo.

Informações gerais

Modos de alarme

Modo de alarme	1.ª fase – período de aviso	2.ª fase – alarme completo	Comentários
O alarme é activado se a distância definida for ultrapassada	Seqüência lenta de sinais sonoros e vibração durante 10 segundos	Seqüência rápida de sinais sonoros e vibração durante 2 minutos	Ocorre apenas quando o alarme está activado Pode ser desligado na 1.ª fase ao regressar para a distância definida Pode ser silenciado em qualquer altura utilizando o botão de silêncio A 2.ª fase bloqueia o ecrã do iPhone

Encontrar o meu dispositivo	Seqüência rápida de sinais sonoros e vibração durante 15 segundos	N/D	Funcional quer esteja activado ou desactivado Emite sinais sonoros e vibra quando está dentro da distância definida Pode ser silenciado em qualquer altura utilizando o botão de silêncio Não bloqueia o ecrã do iPhone A função “Reproduzir” inicia a reprodução de música durante 15 segundos
Encontrar o meu telefone		N/D	Funcional quer esteja activado ou desactivado Activa a música do iPod, caso exista Pode ser silenciado em qualquer altura utilizando o botão de silêncio Não bloqueia o ecrã do iPhone

Informações adicionais

As páginas seguintes abordam informações adicionais sobre o BungeeAir™ Protect da Kensington.



AVISO! INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia e siga estas instruções de segurança para evitar incêndios, explosões, choques eléctricos ou outros perigos, que causem ferimentos graves e/ou fatais e/ou danos materiais.



ATENÇÃO

Risco de explosão caso a bateria seja substituída por uma de tipo incorrecto. Elimine as baterias gastas de acordo com as instruções.

- Não modifique, desmonte, abra, deixe cair, esmague, perfure ou destrua o dispositivo BungeeAir™ da Kensington (referido como dispositivo neste manual de instruções).
- O dispositivo contém pilhas à base de lítio, que são inflamáveis. Mantenha-o longe de chamas.
- Se, por alguma razão, a bateria dentro do dispositivo tiver uma fuga, interrompa a utilização e não deixe o conteúdo deste entrar em contacto com a sua pele ou olhos. No caso de um contacto accidental, lave abundantemente a zona afectada com água e consulte de imediato o seu médico.
- O dispositivo não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance das crianças. Certifique-se de que todas as pessoas que utilizam este produto lêem e respeitam estes avisos e instruções.
- Não deixe o dispositivo em carga prolongada quando não estiver a ser utilizado.
- Não armazene o dispositivo a temperaturas elevadas (tais como no seu carro) ou a uma humidade elevada.

Eliminação do dispositivo

- Não incinere nem elimine o dispositivo utilizando fogo ou um micro-ondas.
- Não elimine o dispositivo como lixo doméstico convencional, porque contém pilhas à base de lítio.


ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS RF

Canal único — Frequência RF 2.4395—2.4405 GHz

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

A Kensington declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas da CE aplicáveis. Para a Europa, pode obter uma cópia da Declaração de Conformidade para este produto, se clicar na ligação 'Declaração de Conformidade', em www.support.kensington.com.

INFORMAÇÃO APENAS PARA OS ESTADOS-MEMBROS DA UE

 A utilização do símbolo indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Ao certificar-se de que se desfaz deste produto correctamente, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, que, de outra forma, poderiam ocorrer pelo mau manuseamento deste produto. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Kensington, o nome e o design da ACCO são marcas registadas da ACCO Brands. The Kensington Promise é uma marca de serviço da ACCO Brands. Todas as outras marcas registadas e não registadas são propriedade dos respectivos proprietários.

© 2011 Kensington Computer Products Group, uma divisão da ACCO Brands. É proibida qualquer cópia, duplicação ou outra reprodução não autorizada do conteúdo do presente documento sem a autorização, por escrito, da Kensington Computer Products Group. Todos os direitos reservados. 08/11

Technical Support / Assistance technique / Technischer Support / Technische ondersteuning / Supporto tecnico / Asistencia técnica / Assistência técnica

www.support.kensington.com

België / Belgique	02 275 0684	Nederland	053 482 9868
Canada	1 800 268 3447	Norway	22 70 82 01
Denmark	35 25 87 62	Österreich	01 790 855 701
Deutschland	0211 6579 1159	Portugal	800 831 438
España	91 662 38 33	Russia	007 495 933 5163
Finland	09 2290 6004	Schweiz / Suisse	01 730 3830
France	01 70 20 00 41	Sweden	08 5792 9009
Hungary	20 9430 612	United Kingdom	0207 949 011
Ireland	01 601 1163	United States	1 800 535 4242
Italia	02 4827 1154	International Toll	+31 53 484 9135
México	55 15 00 57 00		



For technical support visit:
Pour tout support
technique veuillez visiter:
www.kensington.com

The Kensington Promise™

Complete warranty terms are available at:
www.warranty.kensington.com



Kensington Computer Products Group
A Division of ACCO Brands
333 Twin Dolphin Drive, Sixth floor
Redwood Shores, CA 94065

ACCO Australia
Level 2, 8 Lord St
Botany NSW 2019
PO Box 311
Rosebery NSW 1445
Australia

ACCO Brands Europe
Oxford Road
Aylesbury
Bucks, HP21 8SZ
United Kingdom

Made in China

www.kensington.com

901-2529-00
KL